



Pax Passad®

Fläkt / Exhaust Fan / Vifte / Puhallin

SE/EN/NO/FI	Viktigt / Important / Vigtigt / Tärkeää	02
SE	Bruks- och monteringsanvisning	03-12
EN	User and Installation guide	13-22
NO	Bruks- og monteringsanvisning	23-32
FI	Käyttö- ja asennusohje	33-42
SE/EN/NO/FI	Garantivillkor / Warranty conditions / Garantivilkår / Takuuehdot	43



Intertek

009-800022 131110



Passad 00

Passad 30

Passad 31

Passad 60+

Passad multi

Viktigt! Important! Vigtigt! Tärkeää!

Läs noga igenom denna anvisning innan användning.
Fläkten är anpassad för fast installation och ska installeras av behörig elektriker.

Carefully read these instructions before use.
The fan is designed for fixed installation and should be installed by a qualified electrician.

Les nøye gjennom disse instruksjonene før viften blir tatt i bruk.
Viften er egnet for fast installasjon og skal installeres av godkjent installatør.

Lue tämä käyttöohje huolellisesti läpi ennen laitteen käyttöä. Puhallin on suunniteltu kiinteää sähköasennusta varten ja sen saa asentaa vain valtuutettu sähköasentaja.

Enligt standarden EN 60335 skall följande beaktas. Denna apparat kan användas av personer från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått handledning eller blivit instruerade om användningen av apparaten på ett säkert sätt och är införstådda med riskerna. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll skall inte göras av barn utan övervakning.

According to the standard EN 60335, the following shall be considered:
This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

I fölge standarden EN 60335 skall fölgene bli tatt till efterretning:
Dette apparatet skal kun benyttes av personer fra 8 år og oppover.
Personer med nedsatt fysisk eller mental helse skal kun benytte dette etter og ha fått opplæring sånn at apparatet blir benyttet på en sikker og forsvarlig måte samt blitt informert om farene ved bruk. Barn skal ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Standardin EN 60335 mukaan seuraavia asiaita on noudataessa:
Tämä laite ei ole tarkoitettu alle 8 vuotiaiden lasten, tai muiden sellaisen henkilöiden käyttötäväksi, joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset valmiudet tai kokemukset ja tiedon puute estäävät heitä käyttämästä laitetta turvallisesti, ellei heidän turvallisuudestaan vastuullinen henkilö valvo tai ole opastanut heille laitteen turvallista käyttöä. Lapset ei välttä saa leikkiä laitteella. Lapset ei välttä saa leikata tai puhdistaa laitetta ilman aikuisen valvontaa.

Tack för att du valt en Pax fläkt – originalet!

Fläktarna i Pax Passad serien är avsedda för förstärkning av bostadens* grundventilation samt för forcerad ventilation av fukt och lukt från vätsketrymmen (WC/bad/dusch/tvättstuga).

Fläktarna kan, beroende på modell, monteras i kanaler med naturligt självdrag (tak, figur 1) och/eller utan naturligt självdrag (yttervägg, figur 2)**. De passar för kanaldimensioner Ø eller \square 100 – 140 mm. Vid större kanaldimensioner, upp till Ø160 mm, används tillbehöret Pax täckplatta.

För att inte störa/eller störas av övrig ventilation, ska fläkten alltid monteras i en egen separat kanal. Se till att det är fri passage i luftkanalen, undvik insektsnät, filter och annat som kan hindra luftpåfarten. För att undvika kondens i självdragskanaler (vintertid), måste dessa vara isolerade om de passerar genom ouppvärmda utrymmen, t.ex. kallvind.

Fläkten är avsedd för användning i ett temperaturområde 5– 35°C. Om fläkten monteras i ett kalt utrymme, eller om den inför installation förvarats kallt, kan den uppfattas som trög vid första uppstart. Då fläkten uppnått arbetstemperatur erhålls full funktion.

Se till att luft kommer in i rummet genom t.ex. en större dörrspalt eller tillbehöret Pax överluftsdon. För att säkerställa fläktens funktion och kapacitet rekommenderas Pax originaltillbehör.

* I första hand villor/fritidshus men även i flerfamiljshus med separata, tätta, väl isolerade ventilationskanaler.

** Med självdrag menas luft som leds genom ventilationskanaler uppåt och ut ur huset, se fig 1.
Uppkomst av naturligt självdrag fördrar att inomhusluften är varmare och därmed lättare än utomhusluften. Naturligt självdrag framkallas därför starkast under vintern. Under sommaren när temperaturskillnaden inne/ute är liten eller ingen alls, minskar eller uteblir det naturliga självdraget och huset blir på så vis ofta dåligt ventilerat.
Detta kan avhjälpas med en Pax fläkt som arbetar med kontinuerlig gång på låg hastighet.



Installation

Förberedelser

Lyft motorenheten ur ramstycket genom att först skjuta de båda låsknapparna mot centrum (A1). Tag därefter loss motorenheten (A2).

Tag bort kåpan från ramdelen genom att lossa skruven (B1). Bakom kåpan sitter kopplingsplinten (B2). Lägg denna åt sidan till dess att ramstycket är fäst mot underlaget.

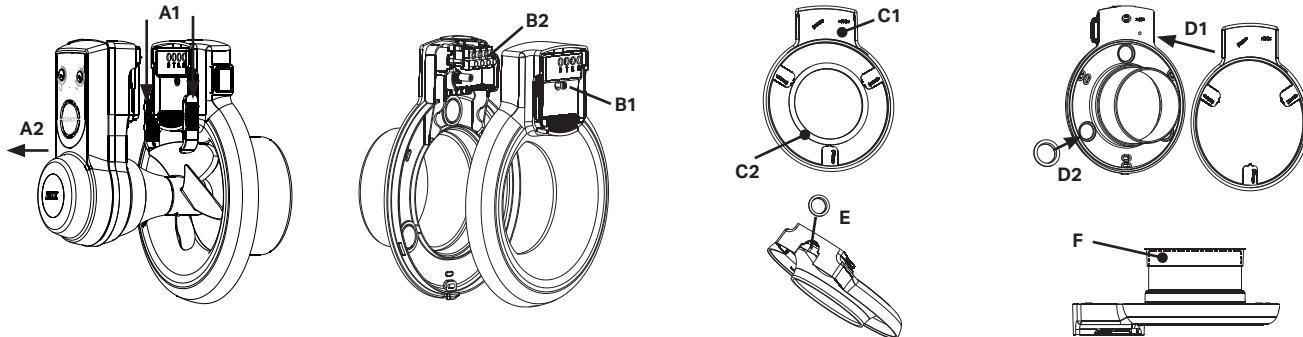
4

Montera packning och kabelgenomföring

Bifogad packning består av två delar: tätning (C1) och manschett (C2). Dessa delas från varandra.

Placer tätningen på baksidan av kåpan (D1), observera att tätningen också fungerar som genomföring för skruvorna. Vid dold elanslutning monteras kabelgenomföringen (finns i bipackad skruvpåse) i någon av de tre utslagsöppningarna (D2). Använd kabelgenomföringen även vid utanpåliggande elanslutning. En brytdel i kåpan tas då bort (figur E).

Manschetten är avsedd för tätning vid takmontering, Ø100 mm rör (figur F).



Bruks- och monteringsanvisning

Montering av ramdel mot underlag

Fläkten kan placeras i valfri position (G). Fäst ramdelen mot underlaget med de fyra skruvarna. De inre hålen (H1) har samma hålbild som fläktarna i Pax 200-serien, vilket underlättar ett byte till en Pax Passad. De yttre hålen (H2) används om kanalstorlek begränsar utrymmet för en stabil infästning. Vid bristfälligt utrymme för skruvinfästning, rekommenderas montage av Pax täckplatta eller Pax distansram. Glöm inte skruven under kopplingsplinten (H3). Den används för att planjustera fläkten mot underlaget så att vingen centeras i ramstycket.

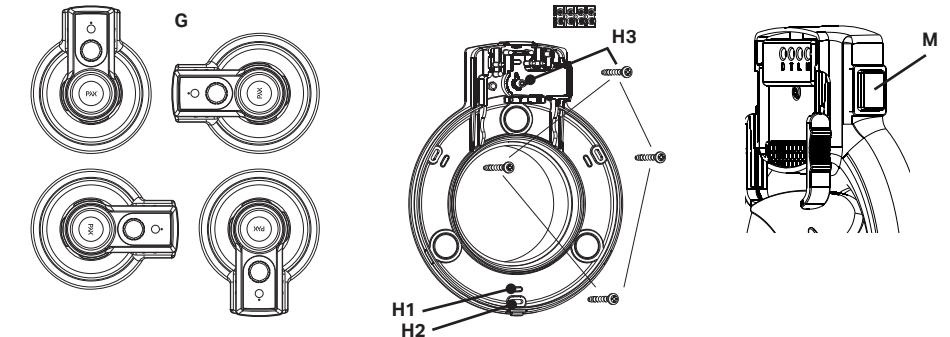
5

Inkoppling (elanslutning)

Enligt standarden för hushållsprodukter, EN 60335-1, ska dessa kunna brytas från elnätet. Ett sätt är att använda Pax allpolig brytare (M).

Pax Passad multi och 60+ levereras med inbyggd allpolig brytare. Till Pax Passad 00, 30 och 31 finns tillbehöret Pax allpolig brytare (8104-3) för eftermontage.

Vid alla elarbeten på produkten måste inkommende spänning brytas. Fläkten är avsedd för 230V AC, 50Hz. Dubbelisolerad, ska ej skyddjordas. På följande sidor visas kopplingsschema för respektive modell.



Bruks- och monteringsanvisning

5

Pax Passad multi

Leveransinställd med funktioner för grundventilation, automatisk forcering/start vid förhöjd fuktnivå och närvärsensor (IR/ljus). Förberedd för vädringsfunktion i det fall grundventilation väljs bort. Förberedd för start av forcering via extern strömbrytare.

Kontrollera med användaren vilka funktioner förutom S1 som önskas.

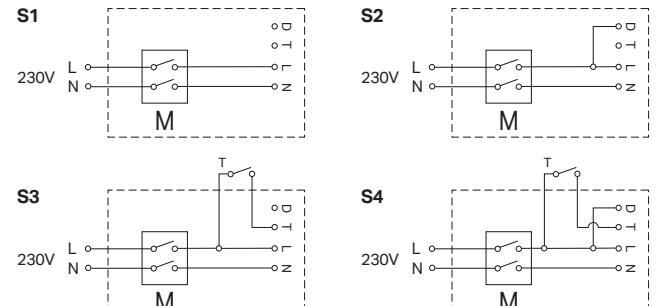
S1: kontinuerlig drift i grundventilationsläge, fuktsensor och närvärsensor (IR/ljus) med 15 minuter eftergångstid.

S2: som S1 utan aktiv grundventilation, men med vädringsfunktion.

S3: som S1 samt forcerad eftergångstid 15 minuter via extern strömbrytare T.

S4: som S3 utan aktiv grundventilation, men med vädringsfunktion.

OBS! Kallrasspjäll kan ej kombineras med grundventilationsläge S1, S3



M = Allpolig brytare (fabriksmonterad)

Pax Passad 60+

Försedd med steglös varvtalsreglering för grundventilationsflöde och med funktioner för automatisk forcering till maxvarv vid förhöjd fuktnivå. Förberedd för start av forcering via extern strömbrytare.

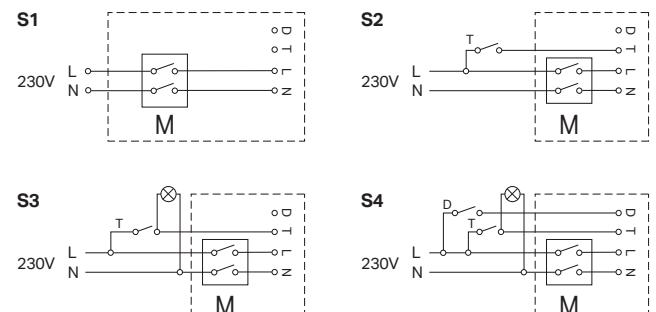
Kontrollera med användaren vilka funktioner förutom S1 som önskas.

S1: grundventilation och automatisk forcering till maxvarv vid förhöjd fuktnivå.

S2: som S1 + forcering till maxvarv med eftergångstid 15 minuter via extern strömbrytare T.

S3: som S2 men i kombination med belysning.

S4: som S3 samt direktstart/återgång till grundvarv via extern strömbrytare D.



M = Allpolig brytare (fabriksmonterad)

Pax Passad 30 och 31

Försedd med automatiska startfunktioner för förhöjd fuktnivå och vid närväro (IR/ljus).

Förberedd att kopplas för manuell start, med alternativt utan eftergångstid via extern strömbrytare.

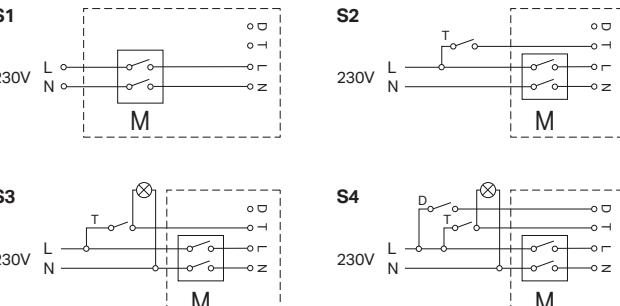
Kontrollera med användaren vilka funktioner förutom S1 som önskas.

S1: aktiv fuktsensor + aktiv närvärsensor (IR/ljus) med eftergångstid 15 minuter.

S2: som S1 samt manuell start med eftergångstid 15 minuter via extern strömbrytare T.

S3: som S2 men i kombination med belysning.

S4: som S3 samt direktstart/stopp via extern strömbrytare D.



M = Allpolig brytare (tillbehör)

Pax Passad 00

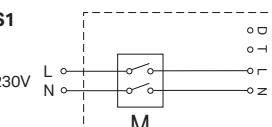
Fläkten är avsedd för start och stopp med strömbrytare.

Den kan kombineras med olika externt monterade styrutrustningar t.ex.:

- Pax fukt- & tidsstyrning 990 när utrymmet fordrar extert monterad fuktautomatik.

- Pax termostat, för värmeflyttning.

- Externt kopplingsur, för styrd luftväxling med hjälp av klocka.



M = Allpolig brytare (tillbehör)

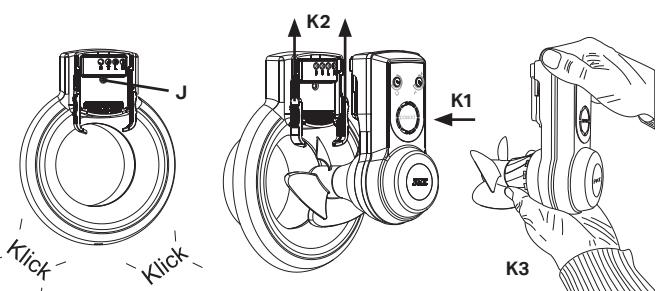
Montering av kåpa och motorenhet

Montera tillbaka kåpan på ramdelen. Var noga med att kåpan "klickar" i ordentligt när den monteras på ramdelen. Drag fast skruven (J).

Sätt tillbaka motorenheten i ramstycket (K1).

Lås motorenheten genom att skjuta upp de båda låsknapparna (K2).

OBS! Om fläkten är utrustad med kallrasspjäll måste spjällbladen hållas in vid återmontering i ramstycket för att undvika kollisionsrisk med låsknapparna, se figur K3.

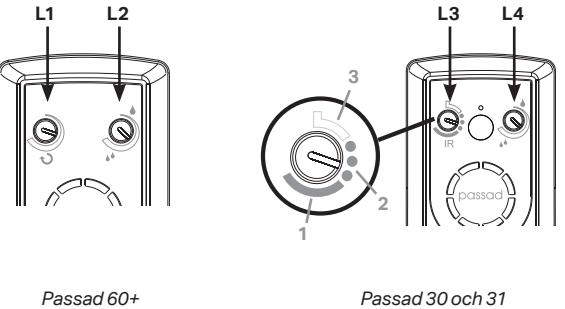
**Installationstest av fläktens funktioner**

Sätt motorenheten i ramstycket och lås med låsknapparna (K1-K3)

Pax Passad multi: Slå på spänningen. Fläkten varvar nu automatiskt upp till högt varvtal i minst 2 sekunder, därefter går den tillbaka på lågt varvtal alternativt stannar om vädringsfunktionen är inkopplad.

Pax Passad 60+: Prova varvtalsregulatorn genom att vrida reglaget (L1) mellan min och max läget. Prova fuktsensorn genom att vrida reglaget (L2) medurs tills fläkten varvar upp till fullt varvtal, vrid därefter sakta moturs tills fläkten går tillbaka på lågt varvtal. Lämna inställningen i detta läge.

Pax Passad 30 och 31: Prova närvärosensorn genom att vrida reglaget (L3) medurs så att fläkten startar (läge 1), vrid därefter moturs till ändläge så att fläkten stannar (läge 3). Prova fuktsensorn genom att först vrida reglaget (L4) medurs tills fläkten startar, vrid därefter sakta moturs tills fläkten stannar. Lämna inställningen i detta läge. Vrid närvärosensorns reglage medurs till önsklat driftläge (L3).



Pax Passad multi Automatiska funktioner, driftlägen

Fläkten är fri från reglage och fabriksinställt för att arbeta automatiskt i tre hastighetslägen:

Läge 1: Lågt varvtal
(grundflöde/grundventilation)

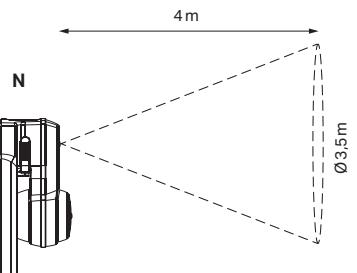
Läge 2: Mellanhögt varvtal
(aktiveras via närvärosensor)

Läge 3: Högt varvtal (aktiveras via fuktsensor eller manuell start via strömbrytare)

Grundventilationsläge

Fläkten arbetar ständigt på ett grundvarvtal (läge 1), och framkallar på så vis nytta kontinuerlig grundventilation.

OBS! Meddela din elinstallatör innan installation om du önskar denna funktion, då det krävs att elledningar ansluts till en extern lamp-/strömbrytare.

**Närvaro- och ljussensor**

Automatisk forcering alt. start, när någon rör sig i närvärområdet (N) eller vid hastig ljusförändring. Fläkten arbetar i läge 2 under 15 min. Därefter varvar fläkten ned till läge 1 alt. stannar. Om IR-sensorn registrerar ny "närvaro" forcerar/startar fläkten igen efter 10 sekunder.

Fuktautomatik

En inbyggd fuktsensor mäter kontinuerligt rummets fuktnivå * och ger fläkten automatisk impuls till forcering vid hastig höjning av fuktnivån i rummet (t.ex. vid duschning). Fläkten arbetar därefter i läge 3 till dess fuktnivån återställts. Därefter varvar den ned till läge 2 eller läge 1 alternativt stannar.

Vädringsfunktion

Om fläkten har varit inaktiv i minst 24 timmar startar den automatiskt i läge 3 och är i drift under 30 minuter med 6 timmars intervall (4 x 30 min = 2 h per dygn). Vädringsfunktionen är aktiv till dess att fläkten får en impuls via fukt- eller närvärosensorn.

OBS! För att Vädringsfunktion ska aktiveras måste grundventilationsläget väljas bort vid installationen.

Eftergångstid

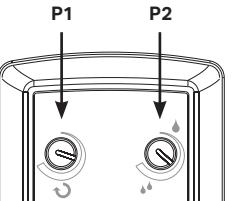
Viktigt! Meddela din elinstallatör innan installation om du önskar denna funktion, då det krävs att elledningar ansluts till en extern lamp-/strömbrytare.

Fläkten kan kopplas för manuell forcing/start via en separat lamp-/strömbrytare.

- När brytaren slås till forcerar/startar fläkten till läge 3.
- När brytaren stängs av fortsätter fläkten på maxvarv under 15 minuter (eftergångstid). Därefter varvar fläkten ned till läge 2 eller läge 1 alternativt stannar.

* I de fall fuktnivån i rummet överstiger 70% RH går fläkten alltid i läge 3. Detta kan under vissa delar av året innebära att fläkten arbetar oavbrutet under lång tid, vilket är bra för såväl byggnad som för de som nyttjar den. (Fuktnivå som överstiger 70% RH, upplevs som obehaglig och är samtidigt grogrund för mögel).

Pax Passad 60+ Funktioner och inställningar



Varvatsstyrning (figur P1)

Fläkten är försedd med en funktion för steglös reglering av grundvarvtal, från ca. 1/3 varvtal upp till maxvarv. Med fläkten i drift på ett kontinuerligt grundvarvtal säkras luftomsättning under hela året. Förslag till inställning av grundvarvtal (kort, rak ventilationskanal *):

- vintertid ca. 1/3 varv
- vår, sommar, höst ca. 2/3 varv

Fuktstyrning (figur P2)

En inbyggd fuktsensor gör att fläkten ökar från grundvarvtal till maxvarv vid förhöjd fuktnivå. När du ställer in läget för ökning av varvtal ska utrymmet där fläkten är placerad vara torrt. Vrid först reglaget medurs tills fläkten varver upp till fullt varvtal. Vrid därefter sakta moturs tills fläkten går tillbaka på lågt varvtal. Nu är fläkten inställd, den kommer nu att varva fullt när fuktnivån överstiger inställt läge.

Eftergångstid

Viktigt! Meddela din elinstallatör innan installation om du önskar någon av funktionerna nedan, då de kräver att elledningar ansluts till en extern lamp-/strömbrytare.

I fläktens inbyggda elektronik finns en funktion för eftergångstid.

- När lamp-/strömbrytare slås till ökar varvtalet från grund- till maxvarv.
- När strömbrytaren stängs av fortsätter fläkten gå på maxvarv under 15 minuter. Därefter återgår fläkten till grundvarv **.

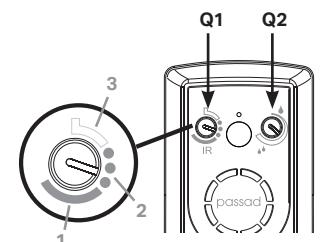
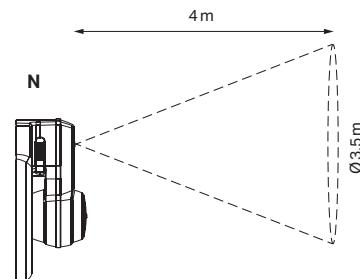
Det går även att använda strömbrytare för direktstart av fullt varvtal.

- När lamp-/strömbrytare slås till ökar fläkten till maxvarv.
- När strömbrytaren stängs av återgår fläkten till grundvarv **.

* Vid långa ventilationskanaler och/eller kanaler med många böjar kan du behöva ställa in ett högre grundflöde.

** Förutsätter att rummets fuktnivå understiger fuktstyrningens inställda värde (se avsnittet om fuktstyrning ovan).

Pax Passad 30/31 Funktioner och inställningar



Närvaro- och ljussensor (figur Q1)

Fläkten är försedd med en närvärosensor (IR/ljus). Följande inställningar kan göras med reglaget (Q1):

- Läge 1: Fläkten startar direkt när någon rör sig i närväroområdet (figur N) eller vid hastig ljusförändring.
- Läge 2: Somläge 1 med startfördräjning 2,5 min.
- Läge 3: Närvärosensorn är stängd.

Vid start via IR/ljus, arbetar fläkten med en fast eftergångstid på 15 minuter. Därefter stannar fläkten. Om IR-sensorn registrerar ny "närvär" startar fläkten igen efter 10 sekunder.

OBS! Om fläkten aktiverats via fuktsensor, så "övermannar" denna signal närvärosensorn. Fläkten arbetar då oavbrutet till dess att rummets fuktnivå återställts.

Fuktstyrning (figur Q2)

En inbyggd fuktsensor gör att fläkten startar vid förhöjd fuktnivå. När du ställer in fuktsensors startläge ska utrymmet där fläkten är placerad, vara torrt. Vrid först reglaget medurs tills fläkten startar.

Vrid därefter sakta moturs tills fläkten stannar. Nu är fläkten inställd för att starta fläkten när fuktnivån överstiger det inställda läget.

OBS! Vid inställningstillfället måste IR-reglaget (Q1) vara placerat i inaktivt läge (läge 3).

Eftergångstid

Viktigt! Meddela din elinstallatör innan installation om du önskar någon av funktionerna nedan, då de kräver att elledningar ansluts till en extern lamp-/strömbrytare.

I fläktens inbyggda elektronik finns (utom IR-funktionen), en funktion för eftergångstid.

- När lamp-/strömbrytare slås till startar fläkten.
- När strömbrytaren stängs av fortsätter gå under 15 minuter.
- Därefter stannar fläkten *.

OBS! Om fläkten aktiverats via fuktsensor, så "övermannar" denna signal funktionen eftergångstid.

Det går även att använda strömbrytare för direktstart.

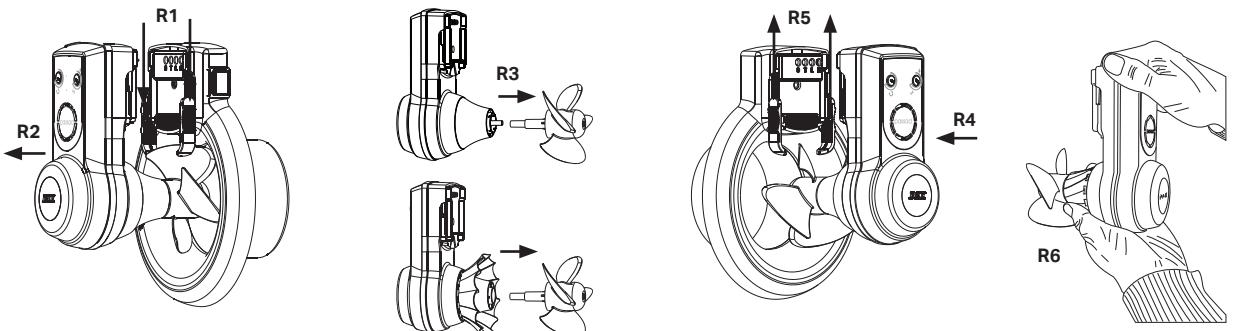
- När lamp-/strömbrytare slås till startar fläkten.
- När strömbrytaren stängs av stannar fläkten omedelbart.

* Förutsätter att rummets fuktnivå understiger fuktstyrningens inställda värde (se avsnittet om fuktstyrning ovan).

Rengöring

Lösningsmedel får inte användas på fläkten. Fläkten får inte doppas i eller spolas med vatten. För att fläkten ska behålla funktion och kapacitet måste den rengöras minst två gånger per år, oftare vid behov.

- Bryt strömmen fram till fläkten före rengöring.
- Lyft motorenheten ur ramstycket genom att skjuta de båda låsknapparna mot centrum (R1). Tag därefter loss motorenheten (R2).
- Rengör öppningen, kanalen och motorenheten med en fuktad trasa (vid behov kan ett milt diskmedel användas).



- Vingen kan rengöras på plats. Om vingen är mycket smutsig kan du ta loss den genom att dra den rakt ut (R3). Därefter kan den diskas och sköljas. (För att undvika rost, låt vingen torka innan den monteras tillbaka på motoraxeln.)

OBS! Om fläkten är utrustad med kallrasspjäll måste spjällbladen hållas in vid återmontering i ramstycket för att undvika kollisionsrisk med låsknapparna (R6).

Tekniska data och info

Läs mer på www.pax.se

Miljö

Kasserad fläkt lämnas som elektronikskrot till återvinningscentralen.

Thank you for choosing a Pax fan – the original!

The Pax Passad series, are designed to boost the basic ventilation of a house * and for forced venting of humidity and odours from wet areas (WC/bath/shower/laundry).

The fans can, depending on which model, be fitted in ducts with natural draught (ceiling, Figure 1) or without natural draught (wall, Figure 2)**. The fan fits ducts with a diameter of Ø or \square 100–Ø140 mm. or larger ducts (up to 160 mm diameter) the Pax cover plate (accessory) must be used.

To ensure that the Pax Passad 60+ does not affect other ventilation systems and is not affected by them, the fan must always be installed in its own duct. Make sure that the duct is clear of obstructions. Avoid insect mesh, filters and other objects that may obstruct the flow of air. To prevent condensation in natural draught ducts (in winter), the ducts must be insulated where they pass through unheated areas such as cold attics.

The fan is designed for use in a temperature range of 5 to 35 °C. If the fan is installed in a cold area or if it has been stored in a cold place before installation, it may run slowly when started for the first time. The fan will work normally when it reaches its working temperature. Make sure that air can enter the bathroom, for example through a large gap at the door or by using the Pax transfer air unit (accessory). We recommend the use of genuine Pax accessories to ensure that the fan works properly and delivers the correct capacity.

* Primarily detached houses and holiday homes, but can also be used in multi-dwelling buildings with separate ventilation ducts.

** With natural draught ventilation, air is carried upwards through ventilation ducts and out of the building (see Figure 1).

For natural draught ventilation to work, the air inside the building must be warmer (and therefore lighter) than the air outside. Natural draught ventilation therefore works best during the winter. Natural draught ventilation will be reduced or absent if the temperature differential (inside/outside) is small or non-existent. For this reason, buildings are often poorly ventilated when the weather is warm.



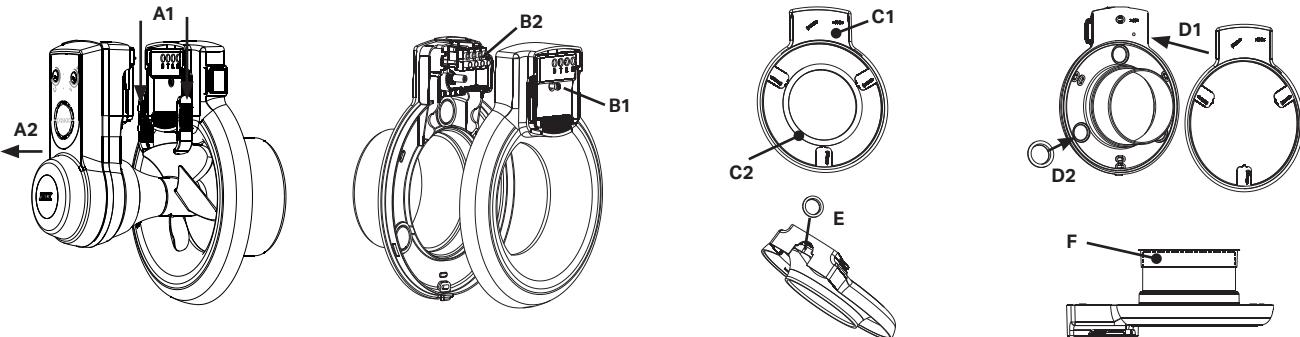
Installation

Preparations

Push the two locking buttons towards the centre (A1) and lift the motor unit out of the frame. Then remove the motor unit (A2).

Unscrew screw B1 and remove the housing from the frame. The terminal block (B2) is behind the frame.

Add this to the side until the frame is attached to the structure.



Installing the seal and cable gland

The seal supplied is in two parts: gasket (C1) and cuff (C2). Separate these from each other.

Install the gasket on the back side of the housing (D1). Note that the gasket also serves as a bushing for the screws. For a concealed electrical connection, install the cable gland in one of the three knockout openings (D2). The cable gland must be used for surface electrical connection as well. For this, a breakaway section in the housing must be removed (E).

The rubber cuff should be used for assembly in the ceiling, Ø100 mm pipe (F).

Secure the frame to the structure

The fan may be installed in any position (G)

Secure the frame to the structure with the four screws. The inner holes (H1) have the same hole pattern as the Pax 200 series fans. This makes it easier to change to a Pax Passad fan. The outer holes (H2) are used if the size of the duct limits the space available for firm fixing. If there is not enough space for screw fixing, we recommend installing a PAX cover plate or a Pax assembly frame. Do not forget the screw (H3) under the terminal block. It is used to adjust the fan with respect to the structure so that the impeller is centred in the frame.

Connection

According to the standard for domestic products, EN 60335-1, it must be possible to isolate such products from the electric power supply. One way is to use a Pax multi-pole switch (M).

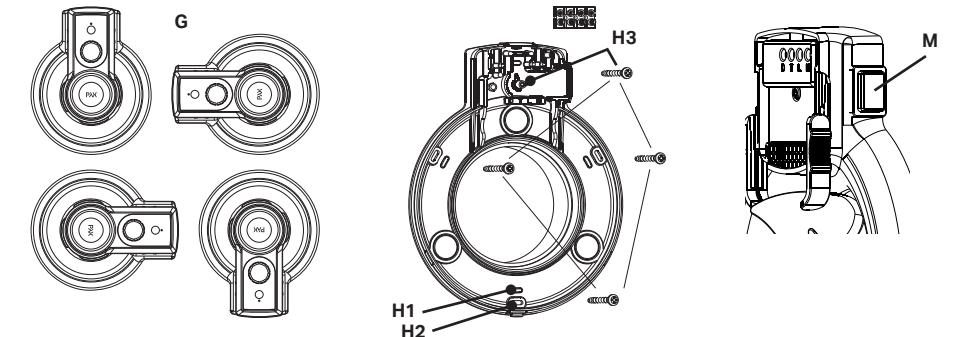
Pax Passad multi and 60+ with a built in multi-pole switch.

For Pax Passad 00, 30 and 31 the Pax multi-pole switch (8104-3) is available as an accessory for retrofitting.

Always isolate the product from the electric power supply before doing any electrical work on it. The fan is designed for 230V AC, 50Hz.

It is double-insulated and must not be grounded.

The following pages show wiring diagrams for each model.



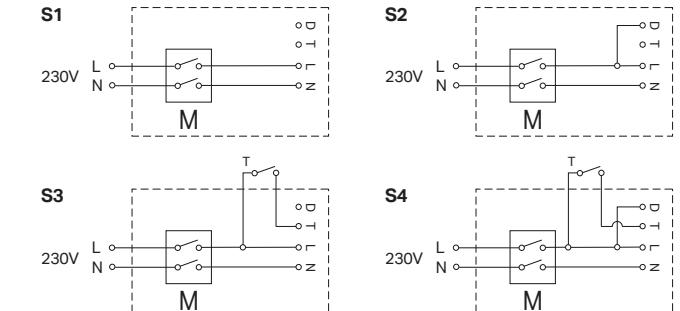
Pax Passad multi

The fan is set at the factory with functions for basic ventilation, automatic forcing/starting at high humidity and a presence sensor (IR/light). It is also prepared for an airing function if the basic ventilation function is disabled. Prepared for forcing/starting with a separate switch.

Check with the user which of the functions below (apart from S1) the user requires.

- S1: Continuous operation in basic ventilation mode, humidity sensor and presence sensor (IR/light) with a 15-minute timer function.
- S2: As for S1 without active basic ventilation, but with airing function.
- S3: As for S1 and with a forced 15-minute run-on time via a switch T.
- S4: As for S3 without active basic ventilation, but with airing function.

NOTE: a backdraught shutter cannot be combined with the basic ventilation mode S1, S3



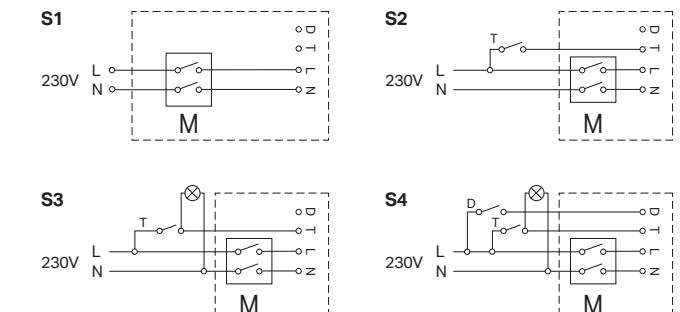
M = Pax multi-pole switch (factory fitted)

Pax Passad 60+

The fan has stepless speed control to control the basic ventilation flow. It also has functions for automatic forcing to maximum speed when the humidity is high and manually with a separate switch.

Check with the user which of the functions below (apart from S1) the user requires.

- S1: Basic ventilation and automatic forcing to maximum speed when the humidity is high.
- S2: As S1, as well as forcing to maximum speed for a 15-minute timer function via a separate switch T.
- S3: As for S2 but in combination with lighting.
- S4: As for S3 but with direct start/return to basic speed via a separate switch D.



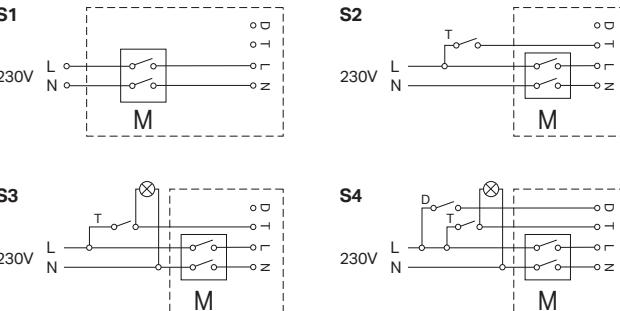
M = Pax multi-pole switch (factory fitted)

Pax Passad 30 and 31

The fan has automatic starting functions for high humidity and for presence (IR/light). It is also designed to be connected for starting with a manual separate switch (with and without timer function).

Check with the user which of the functions below (apart from S1) the user requires.

- S1: Active humidity sensor and active presence sensor (IR/light) with a 15-minute timer function.
- S2: As S1, as well as a manual start with a 15-minute timer function via a separate switch T.
- S3: As for S2 but in combination with lighting.
- S4: As for S3 but with direct start/stop via a separate switch D.



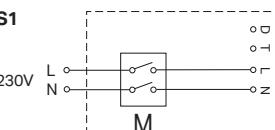
M = Pax multi-pole switch (optional)

Pax Passad 00

The fan is designed to be started and stopped with a switch.

It can be combined with various externally fitted control devices such as:

- The Pax Humidity and Timer Control 990 when the area to be ventilated requires.
- The Pax thermostat, for heat removal.
- An external time switch for clock-controlled air exchange.



M = Pax multi-pole switch (optional)

Refit the motor unit to the frame

Make sure that the housing snaps into place properly when it is fitted to the frame. Tighten the screw (J).

Refit the motor unit to the frame (K1). Push the two locking buttons upwards (K2) to lock the motor unit to the frame.

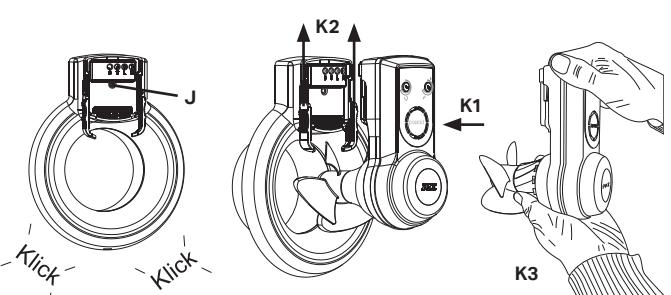
NOTE: If the fan is equipped with a back draught shutter you must hold in the shutter blades to prevent them colliding with the locking buttons when refitting the frame (see figure K3).

Testing the fan functions

Fit the motor unit to the frame and lock the two locking buttons (K1-K3)

Pax Passad multi:

Turn on power. The fan will automatically speed up to high speed for at least 2 seconds, then it returns to low speed or if the airing function is connected the fan will stop.

**Pax Passad 60+:**

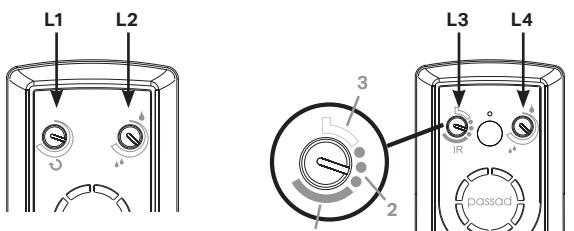
Test the speed control by turning the control (L1) between min and max position. T

est the humidity sensor by turning the control (L2) clockwise until the fan reaches full speed. Then turn the control slowly anticlockwise until the fan returns to low speed. Leave the control in this position.

Pax Passad 30 and 31:

Test the presence sensor by turning the control (L3) clockwise to start the fan (setting 1). Then turn the control fully anticlockwise to stop the fan (setting 3).

Test the humidity sensor by first turning the control (L4) clockwise until the fan reaches full speed. Then turn the control slowly anticlockwise until the fan returns to low speed. Leave the control in this position. Turn the presence sensor control clockwise to the desired operating position (L3).



Passad 60+

Passad 30 and 31

Pax Passad multi

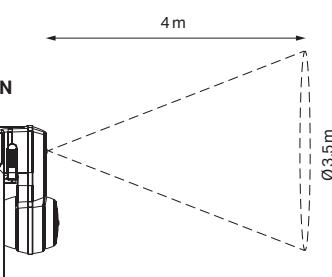
Description of automatic functions/operating modes

Fully automatic, control-free fan that runs at three fixed speed settings:

Setting 1: Low speed
(basic flow/basic ventilation)

Setting 2: Medium speed
(activated by a presence sensor)

Setting 3: High speed (activated by a humidity sensor or manually with a switch)

**Basic ventilation mode**

The fan is set to run constantly at a basic speed (setting 1), so that it produces beneficial continuous basic ventilation. *Note! Let your electrical installer know before the fan is installed if you want this function changed to airing function.*

Presence and light sensor

Automatic impulse or forced flow or start, when someone moves in the vicinity area (N) or if the light level changes rapidly. The fan runs in setting 2 for 15 minutes. It then switches to setting 1 or stops. If the IR sensor registers a new "presence", the fan forces/start again after 10 seconds.

Automatic humidity control

A built-in humidity sensor continuously measures the humidity level in the room and automatically signals the fan to force if the humidity increases rapidly (for example if someone uses the shower). The fan then runs at setting 3 until the humidity in the room is restored to the normal level. The fan then switches to setting 2 or setting 1, or it stops.

Airing function

If the fan has not run for at least 24 hours it starts automatically (in setting 3) and runs for 30 minutes at six-hour intervals (4 x 30 min = two hours per day). The airing function remains active until the fan receives a signal from the humidity sensor or the presence sensor.

NOTE: For the airing function to be activated, the basic ventilation mode must be disabled when the fan is installed.

Switch-controlled timer function

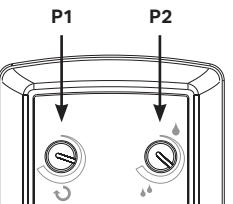
Note! Inform your electrical installer before the installation work starts if you want any of the functions below, since they require electrical wiring to a separate switch or light switch

The fan can be connected to be manually forced/started with a separate switch or with the light switch of the room.

- When the switch is turned on, the fan is forced/starts (setting 3).
- When the switch is turned off, the fan continues to run for 15 minutes (the timer function). At the end of the run-on time the fan switches to setting 2 or setting 1, or it stops.

* When the humidity in the room is above 70% RH, the fan always runs in setting 3. At certain times of the year, this may mean that the fan runs constantly for a long time. This is good for the building and for the people in it. (A humidity level above 70% RH is uncomfortable and encourages mould).

Pax Passad 60+ Functions, settings



Speed Control (see Figure P1)

The fan has a function for stepless control of its basic speed, from about one-third speed up to maximum speed. Running the fan continuously at a basic speed ensures air turnover all year round. Suggested settings of basic speed (short, straight ventilation duct *):

- in winter, about one-third speed
- in spring, summer and autumn about two-thirds speed

Humidity Control (see Figure P2)

If the humidity goes high, a built-in humidity sensor increases the speed of the fan from basic speed to maximum speed.

The area where the fan is installed must be dry when you set the point at which the speed increases. First turn the control clockwise until the fan is running at full speed. Then slowly turn the control anticlockwise until the fan switches back to low speed. The fan is now set. It will now change to full speed when the humidity goes above the set level.

Switch-controlled timer function

NOTE: Inform your electrical installer before the installation work starts if you want any of the functions below, since they require electrical wiring to a separate switch or light switch.

The built-in electronics of the fan include a timer function.

- When the light in the room (or a separate switch) is turned on, the speed increases from basic to maximum.
- When the switch is turned off, the fan runs at max speed for 15 minutes (timer function). The fan then returns to its basic speed **.

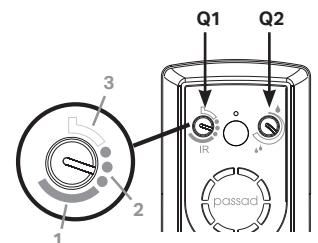
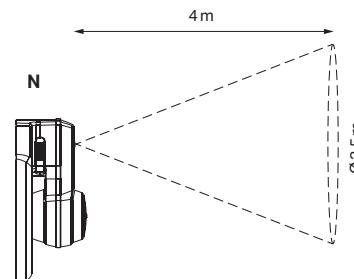
There is also a facility to start the fan immediately at full speed.

- When the separate switch or the light switch of the room is turned on.
- When the switch is turned off, the fan returns to its basic speed **.

* At long ventilation ducts and / or ducts with many bends you may need to set a higher basic ventilation flow.

** Only if the humidity in the room is below the set level (see the section on humidity control above).

Pax Passad 30/31 Functions, settings



Presence sensor IR/light (see figure Q1)

The fan has a presence sensor (IR/light). The following settings can be made with the IR control (Q1):

- Setting 1: The fan starts immediately when someone moves in the presence area (N). The fan also starts if the light level changes rapidly.
- Setting 2: Same as setting 1, but starting is delayed by 2½ minutes.
- Setting 3: Presence sensor disabled.

If the fan is started by IR/light, it runs with a fixed timer function of 15 minutes, after which it stops. If the IR sensor registers a new "presence", the fan starts/forces again after 10 seconds.

NOTE: If the fan is activated by the humidity sensor, this signal "overrides" the presence sensor. The fan then runs continuously until the humidity in the room is restored to the normal level.

Humidity control (see figure Q2)

A built-in humidity sensor starts the fan when the humidity is high. The area where the fan is installed must be dry when you set the humidity sensor. First turn the control clockwise until the fan starts. Then turn the control slowly anticlockwise until the fan stops. The humidity sensor is now set to start the fan when the humidity goes above the set level.

NOTE: When setting the humidity, the IR control must be in the deactivated position (position 3).

Switch-controlled timer function

NOTE: Inform your electrical installer before the installation work starts if you want any of the functions below, since they require electrical wiring to a separate switch or light switch.

In addition to the IR function, the built-in electronics of the fan include a function for manually-activated timer function (via a separate switch).

- When the separate switch or the light switch of the room is turned on, the fan starts.
- When the switch is turned off, the fan continues to run for 15 minutes.
- After which it stops *.

NOTE: If the fan is activated by the humidity sensor, this signal "overrides" switch-controlled timer function.

In addition to the IR function, the built-in electronics of the fan include a manual switching facility (via a separate switch).

- When the separate switch or the light switch of the room is turned on, the fan starts.
- When the switch is turned off, the fan stops immediately.

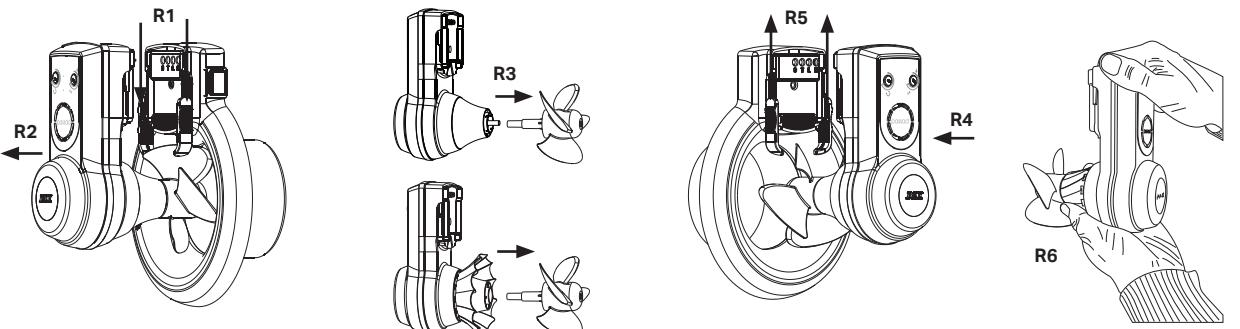
* Only if the humidity in the room is below the set level (see the section on humidity control above).

Cleaning

Do not use solvents on the fan. Do not immerse the fan in water or flush water jets on it.

For the fan to keep working and maintain its capacity it must be cleaned at least twice a year and more often if necessary.

- Disconnect the fan from the electric power supply before cleaning it.
- Push the two locking buttons towards the centre (R1) and lift the motor unit out of the frame. Then remove the motor unit (R2).
- Clean the opening, the duct and the motor unit with a damp cloth. A mild detergent may be used if necessary.



- The impeller can be cleaned in place. If the impeller is very dirty you can remove it by pulling it straight out (R3). It can then be washed and rinsed. (To avoid rust, allow the impeller to dry before refitting it to the motor shaft.)

- If the fan is equipped with a back draught shutter the shutter blades must be cleaned cautiously.
- Refit the motor unit to the frame (R4). Push the two locking buttons upwards to lock the motor unit to the frame (R5).

NOTE: If the fan is equipped with a back draught shutter you must hold in the shutter blades to prevent them colliding with the locking buttons when refitting the frame (see figure R6).

Technical data and information

Read more at www.pax.se

Environment

A fan that is no longer serviceable should be recycled as electronic scrap.

Takk for at du valgte en Pax vifte – originalen!

Viftene Pax Passad serien er beregnet som en forsterkning til boligens grunnventilasjon og for forsett ventilasjon av fukt og lukt fra våtområdene (WC/bad/dusj/vaskerom).

Viftene kan, avhengig av modell, monteres i kanaler med naturlig selvtrekk (tak, figur 1) og/eller uten naturlig selvtrekk (yttervegg, figur 2)**. De passer for kanaldimensjoner Ø eller \square 100– \square 140 mm. Ved større kanaldimensjoner (opp til Ø160mm) brukes tilbehøret Pax dekkplate.

For ikke å komme i konflikt med andre ventilasjonsanlegg, skal viften alltid monteres i en egen separat kanal. Sjekk at det er fri passasje i luftkanalen. Unngå insektsnett, filter og annet som kan hindre luftspassasjen. For å unngå kondens i selvtrekkskanaler (om vinteren), må kanalene være isolert dersom de passerer gjennom steder som ikke er varme, som f.eks kald vind.

Viften er beregnet for bruk i et temperaturområde 5–35°C. Dersom viften monteres i et kaldt rom, eller den oppbevares kaldt, kan den oppfates som treg ved første oppstart. Når viften oppnår arbeidstemperatur holdes full funksjon.

Dobbeltsjekk at luft kommer inn i våtrømmet gjennom f.eks en høyere dørsprekk eller med tilbehøret Pax overluftsventil. For å sikre viftens funksjon og kapasitet anbefales Pax originaltilbehør.

* I utgangspunktet villaer/fritidshus, men kan også brukes flermannsboliger med separate stramt, godt isolerte ventilasjonskanaler.

** Med selvtrekk menes luft som ledes oppover gjennom ventilasjonskanaler og ut av huset (se figur 1).

For at naturlig selvtrekk skal fungere kreves det at inntemperaturen er varmere (og dermed lettere) enn ute-temperaturen. Naturlig selvtrekk fungerer derfor best om vinteren. Dersom det er liten eller ingen forskjell mellom temperaturen inne og ute, blir det naturlige selvtrekket lite eller ikke tilstede. Huset har derfor ofte en dårligere ventilasjon under den varme årstiden.

Dette kan avhjelpes med en Pax vifte som arbeider med kontinuerlig drift med lav hastighet.

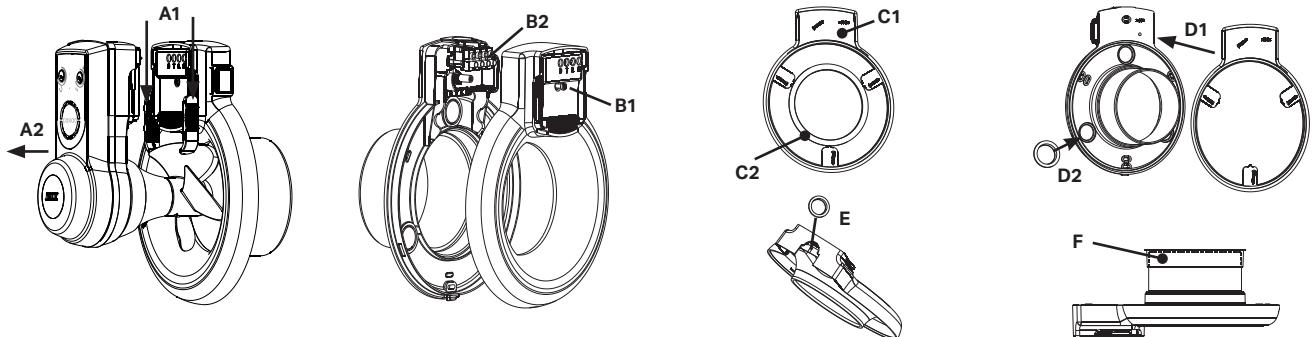


Installasjon

Forberedelse

Ta motorenheten ut av rammen ved å trykke begge låsknappene mot midten/sentrums (A1). Løsne deretter motorenheten (A2).

Ta bort dekselet fra rammen ved å løsne skruen (B1). Koblingssplinten sitter inni dekselet (B2). Legg den vekk så lenge, til rammen er installert mot underlaget.



Montér pakningen og kabelgjennomføringen

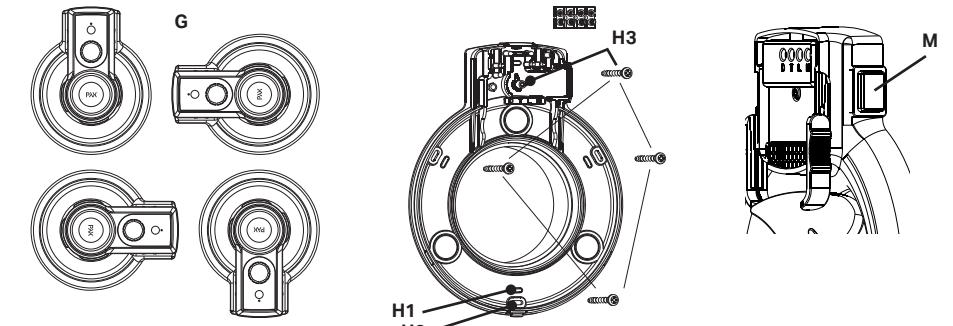
Vedlagt i esken ligger tre deler; pakning (C1) og mansjett (C2). Ta disse fra hverandre.

Montér pakningen (D1), og sjekk at pakningen også fungerer som en gjennomføring for skruene. Ved skjult tilkobling monteres kabelgjennomføringen i en av de tre utslagsåpningene (D2). Bruk kabelgjennomføringen også ved synlig tilkobling. En brytdeli dekselet tas bort (se figur E).

Mansjetten er beregnet benyttet for tetning ved takmontasje, Ø 100 rør (se figur F).

Montér av rammen mot underlag

Viften kan plasseres i valgfri posisjon (G) Fest rammen mot underlaget med de fire skruene. De innerste hullene (H1) har samme hullstørrelse som viftene i Pax 200-serien, som forenkler et bytte til en Pax Passad vifte. De ytterste hullene (H2) brukes dersom størelsen på kanalen begrenser plassen for stabilt feste. Ved for liten plass til å feste skruene, anbefales montering av original-tilbehøret Pax dekkplate eller Pax distanseramme. Husk skruen (H3) under koblingssplinten. Den er til for å justere viften i vater mot underlaget slik at vingen kommer i senter av rammen.



Tilkobling

I følge standarden for husholdningsprodukter, EN60 335-1, skal disse kunne brytes fra strøm-nettet. En måte er å bruke Pax allpolig bryter (M).

Pax Passad multi og 60 + kommer med innebygd allpolig bryter. Til Pax Passad 00, 30 og 31 er tilbehøret Pax allpolig bryter (8104-3) for ettermontering.

På alle elektriske produkter må inngående spenning brytes. Viften er beregnet for 230V AC, 50Hz. Dobbeltisolert og skal ikke jordes. På de neste sidene viser koblingsskjemaene for hver modell.

Pax Passad multi

Fabrikkinnstilt med funksjoner for grunnventilasjon, automatisk start/hastighetsøkning ved fuktforhøyning og tilstedeværelsessensor (IR/lys). Forberedt for utluftningsfunksjon i tilfelle funksjonen grunnventilasjon velges bort. Forberedt for start/hastighetsøkning via ekstern strømbryter.

Kontrollere med brukeren hvilke funksjoner som er ønskelig foruten S1.

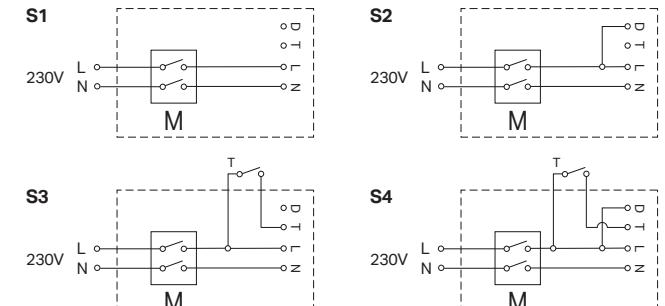
S1: kontinuerlig drift med grunnventilasjon, fuktsensor og tilstedeværelsessensor (IR og lys) med 15 min ettergangstid.

S2: som S1 uten grunnventilasjon aktivert, men med utluftningsfunksjon.

S3: som S1 med impulsstyrt aktivering og fast ettergangstid på 15 minutter ved bruk av ekstern strømbryter T.

S4: som S3, uten grunnventilasjon aktivert, men med utluftningsfunksjon.

OBS: grunnventilasjon kan ikke kombineres med kaldrasspjeld S1, S3



M = Allpolig bryter (fabrikkmontert)

Pax Passad 60+

Utstyrt med en funksjon for trinnløs regulering av grunnturtall og med funksjoner for automatisk start/tvunget start ved for høyt fuktivnivå.

Forberedt for start/hastighetsøkning via ekstern strømbryter.

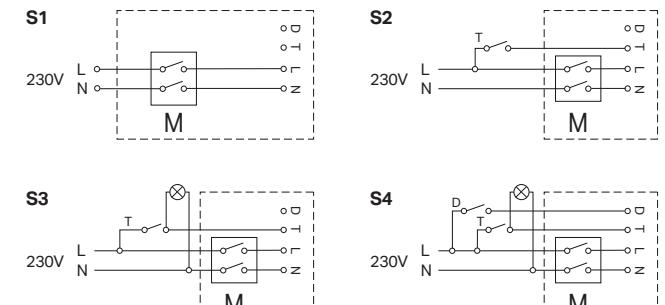
Kontrollere med brukeren hvilke funksjoner som er ønskelig foruten S1.

S1: grunnventilasjon og automatisk tvunget start for å komme til maksimalt turtall ved for høyt fuktivnivå.

S2: som S1 samt tvunget start for å gå til maksimalt turtall med ettergangstid på 15 minutter ved bruk av ekstern strømbryter T.

S3: som S2 men i kombinasjon med belysning.

S4: som S3 samt direktestart/tilbake til grunnturtallet ved bruk av ekstern strømbryter D.



M = Allpolig bryter (fabrikkmontert)

Pax Passad 30 og 31

Utstyrt med funksjoner for automatisk start/tvunget start ved for høyt fuktivnivå og med sensor (IR/lys).

Forberedt for manuell start, med eller uten ettergangstid via ekstern strømbryter.

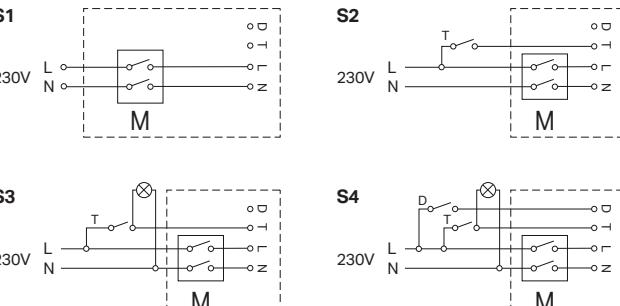
Kontrollere med brukeren hvilke funksjoner som er ønskelig foruten S1.

S1: aktiv fuktsensor og aktiv bevegelsessensor (IR/lys) med ettergangstid på 15 minutter.

S2: som S1 samt manuell start med ettergangstid på 15 minutter ved bruk av ekstern strømbryter T

S3: som S2 men i kombinasjon med belysning.

S4: som S3 samt direktestart/stopp ved bruk av ekstern strømbryter D.



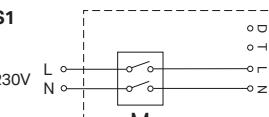
M = Allpolig bryter (tilbehør)

Pax Passad 00

Viften er utstyrt for start og stopp med strømbryte.

Den kan kombineres med ulike tilbehør med ekstern tilkobling, som f.eks:

- Pax fukt- og tidsstyring 990, når rommet krever en ekstern montert fuktautomatikk.
- Pax termostat, for varmeflytter.
- Eksternt tilkoblingsur, for å styre luftvekslingen ved hjelp av klokke.



M = Allpolig bryter (tilbehør)

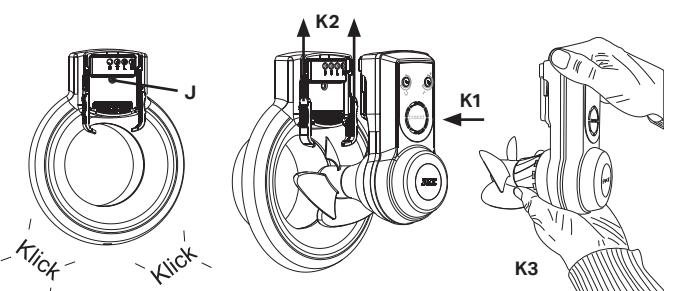
Montér av deksel og motorenhet

Monté tilbake dekseln på rammen. Vær nøyne med at dekselet "klikker" ordentlig på plass når den monteres på rammen. Fest skruen (J).

Sett tilbake motorenheten på rammen (K1).

Lås motorenheten ved å presse opp begge låsknappene (K2).

OBS: Dersom viften er utstyrt med kaldrasspjeld må spjeldbladene holdes inntil rammen ved tilbakemontering for å unngå konflikt med låseknapene, se figur K3

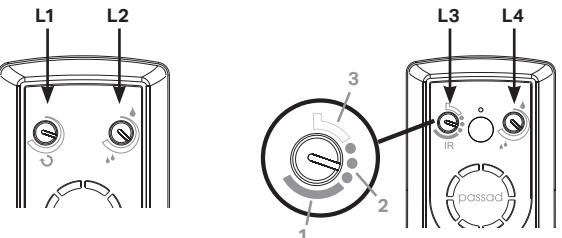
**Installasjon testing av viftefunksjoner**

Sett motorenheten på rammen og lås med låsknappene (K1-K3)

Pax Passad Multi: Skru på spenningen. Viften vil automatisk gå opp til høy hastighet i minst 2 sekunder, deretter går den tilbake til lav hastighet alternativt stanser dersom grunnventilasjonsfunksjonen er deaktivert.

Pax Passad 60+: Prøv hastighetsregulatorn ved å vri regulatoren (L1) mellom min og maks posisjon. Prøv fuktsensoren ved først å vri regulatoren (L2) med sols til viften går til maksimalt turtall. Vri deretter sakte motsols til viften får tilbake til lavt turtall. La innstillingene stå på dette nivået.

Pax Passad 30 og 31: Prøv bevegelsessensoren ved å vri regulatoren (L3) med sols slik at viften starter (nivå 1), vri deretter motsols til utgangspunktet slik at viften stopper (nivå 3). Prøv fuktsensoren ved først å vri regulatoren (L4) med sols til viften går til maksimalt turtall. Vri deretter sakte motsols til viften får tilbake til lavt turtall. La innstillingene stå på dette nivået. Vri bevegelsessensorens regulator med sols til ønsket driftsnivå (L3).



Passad 60+

Passad 30 og 31

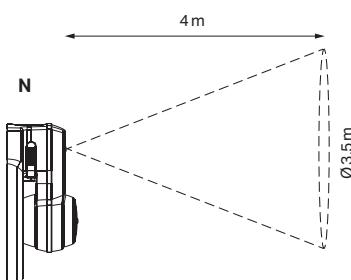
**Pax Passad multi
Automatiske
funksjoner, driftsnivå**

Viften er fri fra regulatorer og fabrikkinnstilt å fungere automatisk i tre hastigheter:

Nivå 1: Lavt turtall
(grunnstrøm/grunnventilasjon)

Nivå 2: Medium turtall
(aktivertes av en bevegelsessensor)

Nivå 3: Høyt turtall (aktivertes av en fuktsensor eller manuell start via strømbryteren)

**Grunnventilasjonsfunksjon**

Viften arbeider kontinuerlig på et lavt turtall (stilling 1) og sørger på den måten for å opprettholde en jevn grunnventilasjon.

Viktig! Informer din elektriker om du ønsker denne funksjonen endret til utluftningsfunksjon.

Bevegelses- og lyssensor

Automatisk impuls til hastighetsøkning alt. start når noe rører på seg i området som sensoren dekker (N) eller ved rask lysforandring. Viften arbeider på nivå 2 i 15 minutter. Deretter går viftenes hastighet ned til nivå 1, alternativt stopper. Dersom IR-sensoren registerer en bevegelse, øker/starter viften igjen etter 10 sekunder.

Fuktstyring

En innebygget fuktsensor måler kontinuerlig rommets fuktivået * og gir viften en automatisk impuls til hastighetsøkning når fuktivået i rommet økes raskt (f.eks når man dusjer). Viften arbeider deretter på nivå 3 til fuktivået i rommet stabiliseres. Deretter reduseres hastigheten ned til nivå 2 eller nivå 1, alt. stopper.

Utluftningsfunksjon

Dersom viften har vært inaktiv i minst 24 timer starter den automatisk på nivå 3. Den er da i drift i 30 minutter med 6 timers intervall (4 x 30 min = 2 t pr. døgn). Utluftningsfunksjonen er aktiv til viften får en impuls fra fukt- eller bevegelsessensoren.

OBS! For at utluftningsfunksjon skal kunne aktiveres må grunnventilasjon velges bort ved installasjon.

Ettergangstid

Viktig! Gi beskjed til din elektriker før installasjonen dersom du ønsker noen av funksjonen nedenfor, for de krever at strømkablene kobles til en ekstern lampe- eller strømbryter.

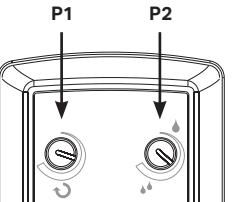
Viften kan kobles for manuell hastighetsøkning/start via en separat strømbrytere eller via rommets lysbrytere.

- Når bryteren slås på, starter viften på nivå 3.
- Når bryteren slås av, fortsetter viften og arbeide i 15 minutter (ettergangstid).

Når ettergangstiden er utløpt går viften ned til nivå 2 eller nivå alt. stopper.

* I de tilfellene hvor fuktivået er rommet overstiger 70 % RH, arbeider viften kontinuerlig på nivå 3. Kan i visse deler av året innebære at viften jobber kontinuerlig over lang tid, som er positivt både for bygningen og for de som bor der. (Fuktivå som overstiger 70 % RH, oppleves som ubehagelig og gir samtidig gode vekstvilkår for mugg).

Pax Passad 60+ Funksjoner og innstillingar



Turtallsstyring (se figur P1)

Viften er utstyrt med en funksjon for trinnløs regulering av grunnturtall, fra ca 1/3 tuttall opp til maksimalt tuttall. Med viften i drift på et kontinuerlig og lavt tuttall sikres god luftsirkulasjon året rundt.

Forslag til innstilling (kort, rak ventilasjonskanal *):

- vinterid ca 1/3 omdreninger
- vår, sommer og høst ca 2/3 omdreninger

Fuktstyring (se figur P2)

En innebygget fuktssensor gjør at viften øker fra grunnturtallet til maksimalt tuttall når fuktinivået er altfor høyt. Når du stiller inn nivået for at tuttallet skal økes, må plassen der viften er montert være helt tørr **. Vri først regulatoren med saks til viften øker til maksimalt tuttall. Vri deretter sakte motsols til viften går tilbake til lavt tuttall. Når er viften innstilt, den kommer nå til å ha maksimalt tuttall når fuktinivået overstiger det som er innstilt.

Ettergangstid

Viktig! Gi beskjed til din elektriker før installasjonen dersom du ønsker noen av funksjonene nedenfor, for de krever at strømkablene kobles til en ekstern lampe- eller strømbryter.

I viftens innebygde elektronikk finnes en funksjon for ettergangstid.

- Når rommets lampe- eller strømbryter slås på, går viften fra lavt til maksimalt tuttall.

- Når strømbryteren slås av fortsetter viften å gå på maksimalt antall omdreninger i 15 minutter. Deretter går viften over til grunnturtallet igjen **.

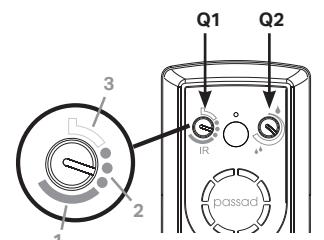
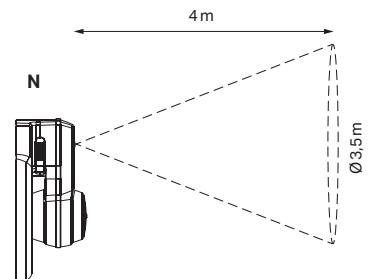
Det finnes også en mulighet for å bruke strømbryteren for å starte viften til maksimalt tuttall.

- Når rommets lampe- eller strømbryter slås på, går viften direkte til maksimalt tuttall.
- Når strømbryteren slås av går viften tilbake til grunnturtallet igjen **.

* Ved lange ventilasjonskanaler og/eller kanaler med mange bølgjer kan det være nødvendig å stille inn en høyere luftmengde.

** For at viften går tilbake fra maksimal til innstilt grunnturtall, fortsetter at rommets fukt nivå er lavere enn fuktstyringens innstilte verdi (se avsnittet om fuktstyring ovenfor).

Pax Passad 30/31 Funksjoner og innstillingar



Bevegelses- og lyssensor (figur Q1)

Viften er utstyrt med en bevegelsesensor (IR/lys). Følgende innstillingar kan gjøres med IR-regulatoren (Q1):

Nivå 1: Viften starter med en gang den merker bevegelse innfor området som sensoren "ser" (N) eller ved rask lysforandring.

Nivå 2: Som nivå 1 men starter etter 2,5 min.

Nivå 3: Bevegelsessensoren er avstengt.

Ved start med IR/lys, arbeider viften med en fast ettergangstid på 15 minutter, så stopper den. Dersom IR-sensoren registrerer en bevegelse, starter viften igjen etter 10 sekunder.

OBS! Dersom viften aktiveres med fuktssensor, så "overkjører" denne signal fra bevegelsessensoren. Viften jobber da uavbrutt til rommets fuktinivå er stabilisert.

Fuktstyring (figur Q2)

En innebygget fuktssensor gjør at viften starter når fuktinivået er altfor høyt. Når du stiller inn nivået for at tuttallet skal økes, må plassen der viften er montert være helt tørr.

Vri først regulatoren med saks til starter.

Vri deretter sakte motsols til viften stopper.

Når er viften innstilt, den kommer nå til å starte når fuktinivået overstiger det som er innstilt.

OBS! Når man stiller inn viften må IR-regulatoren (Q1) være plassert i inaktivt nivå (nivå 3).

Ettergangstid

Viktig! Gi beskjed til din elektriker før installasjonen dersom du ønsker noen av funksjonene nedenfor, for de krever at strømkablene kobles til en ekstern lampe- eller strømbryter.

I viftens innebygde elektronikk finnes (utover IR-funksjonen), en funksjon for ettergangstid.

- Når rommets lampe- eller strømbryter slås på, starter viften
- Når strømbryteren slås av, fortsetter viften å arbeide i 15 minutter.
- Deretter stopper viften *.

OBS! Dersom viften aktiviseres med fuktssensor, så "overkjører" denne signal om ettergangstid via strømbryter.

Det finnes også en mulighet for å bruke strømbryteren for direktstarte.

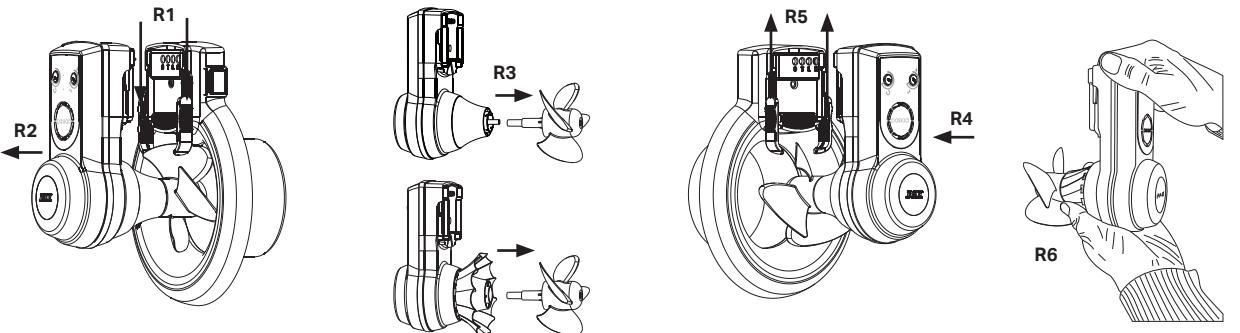
- Når rommets lampe- eller strømbryter slås på, starter viften.
- Når rommets lampe- eller strømbryter slås av, stopper viften umiddelbart.

* Forutsetter at rommets fukt nivå er lavere enn fuktstyringens innstilte verdi (se avsnittet om fuktstyring ovenfor).

Rengjøring

Løsningsmiddel skal ikke brukes på viften. Viften skal ikke dypes eller spyles i vann. For at viften skal beholde sin funksjon og kapasitet må den rengjøres minst to ganger i året, oftere ved behov.

- Koble ut strømmen fram til viften før rengjøring.
- Løft motorenheten ut av rammen ved å trykke begge låsekappene mot sentrum (R1). Løsne deretter motorenheten (R2).
- Rengjør åpningen, kanalen og motorenheten med en fuktig klut (det kan brukes et mildt vaskemiddel ved behov).



Bruks- og monteringsanvisning

OBS: Dersom viften er utstyrt med kaldrasspjeld må spjeldbladene holdes inntil rammen ved tilbakemontering for å unngå konflikt med låsekappene (R6).

Tekniske data og informasjon

Les mer på www.paxnorge.no

Miljø

Ødelagte eller gamle vifter leveres til gjenvinningsstasjonen som el-avfall.

Kiitos kun valitsit Pax puhaltimen – sen alkuperäisen

Pax Passad sarjan puhaltimet on suunniteltu tehostamaan talon perusilmanvaihtoa * ja poistamaan kosteutta ja epämieltyttäviä hajuja kosteista tiloista (esim. WC, kylpyhuone, suihku ja kodinhoitoihuone).

Puhaltimet voidaan mallista riippuen asentaa painovoimaisiin ilmanvaihtokanaviin (kattoon tai hormiin, kuva 1), tai kanaviin joissa ei ole luonnollista itsevetoa (suoraan ulkoseinän läpi, kuva 2)**. Puhaltimet sopivat asennettavaksi Ø100–Ø140 mm ilmanvaihtokanavaan. Suuremmat kana-vakoot Ø160 mm asti peitetään lisätarvikkeena saatavan Pax asennuslevyn avulla.

Puhallin asennetaan aina omaan erilliseen ilman-vaihtokanavaan, ettei se häiritse tai sen toiminta häiriinny muusta ilmanvaihdosta. Varmista, että ilma pääsee liikkumaan kanavassa vapaasti. Vältä hyönteisverkon, suodattimen tms. käyttöä mikä estää poistoilmavirtaa. Eristä poistoilma-kanavat kylmissä tiloissa asianmukaisesti koko pituudeltaan, jolloin välytään kondensivedeltä, joka voi talviaikaan tiivistyä kanavan sisäpintaan.

Puhaltimet on suunniteltu +5...+35° käyttölämpötilalle. Jos puhallin asennetaan kylmään tilaan tai sen asennus tehdään kylmissä olosuhteissa, ensikäynnistys saattaa olla hidasta. Puhallin toimii normaalisti heti kun se on saavuttanut normaalin käyttilämpötilansa.

Varmista, että ilmaa pääsee liikkumaan talon sisällä vapaasti kylpyhuoneeseen esim. oviraon, tai oveen asennettavan Pax siirtolimarilän (lisätarvike) kautta. Suosittelemme vain alkuperäisten Pax lisätarvikkeiden käyttöä, jotta puhallin toimii oikein ja se tuottaa oikean ilmavirran.

* Ensijaisesti omakotitaloissa ja kesämökkeillä, mutta voidaan käyttää myös rivitaloissa, jos omat erilliset ilmanvaihtokanavat ovat lyhyitä.

** Painovoimaisessa ilmanvaihdossa poistoilmajohdetaan ilmanvaihtokanavia pitkin aina ylös/painja ulos talosta (katso kuva 1). Jotta painovoimainen ilmanvaihto toimisi, sisäilman pitää olla lämpimämpää (ja siten kevyempää) kuin ulkoilma. Talviaikaan painovoimainen ilmanvaihto toimii siis tehokkaammin. Kun lämpötila ero on pieni tai sitä ei ole ollenkaan, painovoimainen ilmanvaihto hiiptää tai estyy lähes täysin ja talon ilma jää tunkkaiseksi.



Käyttö- ja asennusohje

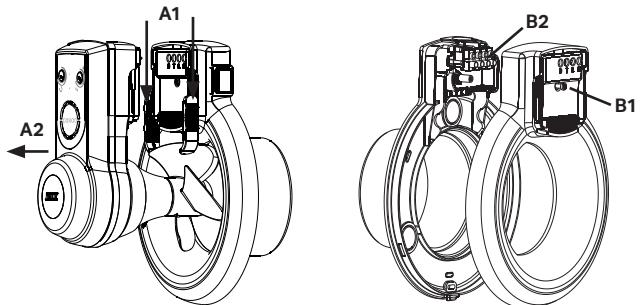
Asennus

Asennuksen valmistelut

Paina puhaltimen asennuskehyn kaksi liukulukitsijaa kohti keskustaa (A1) vapauttaaksesi moottoriosan lukituksen. Tämän jälkeen irroita moottoriosa (A2) vetämällä se irti asennuskehystä.

Irrota asennuskehyn kansi avaamalla ruuvi (B1).

Kannen alla on kytkentärimä (B2). Laita kanssi syrjään, kunnes asennuskehyn pohja on kiinnitetty alustaansa.

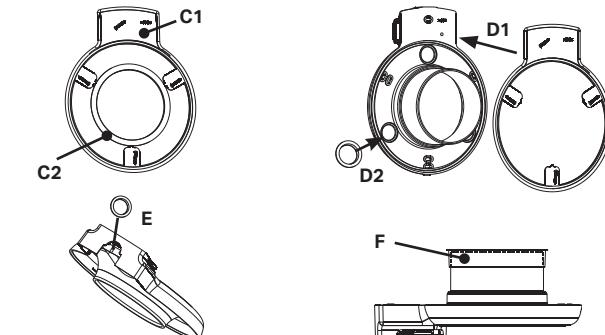


Asenna seinätiiviste ja kaapelin läpivienti

Pakkaus sisältää kaksiosaisen tūvisteen: seinätiiiviste (C1) ja mansetti (C2). Irrota ne toisistaan. Läpivientitiiveste on erillään ruuvien kanssa pussissa.

Asenna seinätiiveste (D1) asennuskehyn pohjaan ja varmista, että se asettuu myös kiinnitysruuvien reikien kohdalle. Kun sähköt tuodaan puhaltimeen takakautta, asenna läpivientitiiveste yhteen kolmesta kaapelin läpivientipaikasta (D2). Käytä läpivientitiiivistettä myös silloin, kun teet sähkötyöt pinta-asennuksena. Pinta-asennuksessa irrota pala asennuskehyn kannen yläosasta läpivientitiiivistettä varten (kuva E).

Pyöreää mansettia käytetään puhaltimen kattoasennuksessa Ø100 ilmanvaihtokanavaan (kuva F).

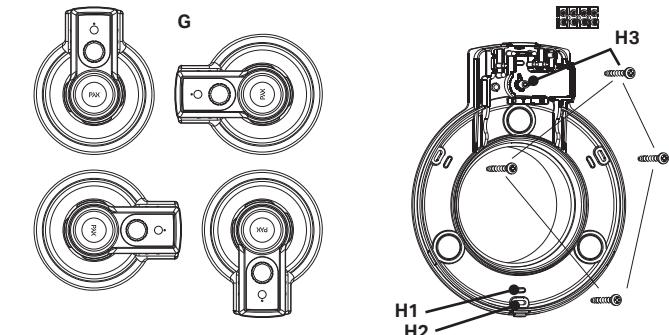


Käyttö- ja asennusohje

Asennuskehyn kiinnitys

Puhallin voidaan asentaa vapaavalintaiseen asentoon (G). Kiinnitä asennuskehyn pohja neljällä ruuvilla. Sisemmät reiät (H1) ovat samalla etäisyydellä kuin Pax 200-sarjan puhaltimien kiinnityspaikat, mikä helpottaa vanhan puhaltimen vaihtoa uuteen Pax Passad puhaltimeen. Ulompia reikiä (H2) käytetään, jos tukeva kiinnittäminen ei esim. suuremman kanavakoon vuoksi onnistu sisemmistä kohdista. Jos kiinnityspinta on ruuvi kiinnitykselle riittämätön, suositellaan asennuksessa käytettäväksi Pax asennuslevyä tai Pax korokekehystä.

Älä unohta kiinnittää neljättä kiinnitysruuvia (H3) kytkentärimän alle. Sillä hienosäädetään puhaltimen asento, jotta siipi keskityy tarkasti kehyksen keskelle.



Käyttö- ja asennusohje

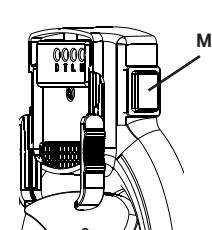
Kytkentä

Kotitalouslaite standardin EN 60335-1 mukaan nämä laitteet on voitava kytkeä pois sähköverkosta. Yksi tapa on käyttää Paxin omaa moninapaisista kytkiä (M), joka asennetaan kiinteästi puhaltimen asennuskehykseen.

Pax Passad multi ja 60+ toimitetaan tehtaalla asennettuilla moninapaisella kytkimellä. Pax Passad 00, 30 ja 31 voidaan täydentää lisätarvikkeena saatavan Pax moninapainen kytkin (8104-3) avulla.

Kytke puhallin irti verkkovirrasta, aina kun puhaltimessa tehdään sähkötoitit tai muita huoltotoimenpiteitä.

Puhallin on tarkoitettu 230V AC, 50Hz. Suojaeristetty, ei maadoiteta. Seuraavilla sivuilla on kytkentäkaaviot eri malleille.



35

Pax Passad multi

Puhallin käy koko ajan pienellä peruskäytinopeudella (valinnainen). Käynti tehostuu automaattisesti liike-/valotunnistimen kautta tai kun kosteus nousee äkillisesti. Valmius automaattiseen tuuletustoimintoon, kun peruskäytinopeutta ei valita. Mahdollisuus tehostaa puhaltimen toimintaa erillisestä virtakytkimestä jälkkäyntiajalla.

Varmista käyttäjältä mitä toimintoja kytkennän S1 lisäksi hän haluaa.

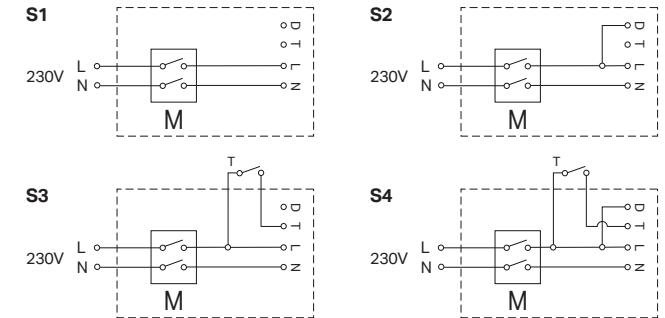
S1: Jatkuva peruskäytinopeus, automaattinen kosteustunnistin ja liike-/valotunnistin 15 min jälkkäyntiajalla.

S2: Kuten S1, ilman peruskäytinopeutta. Sisältää tuuletustoiminnon.

S3: Kuten S1, lisäksi tehostus suurelle nopeudelle erillisestä virtakytkimestä (T) 15 min jälkkäyntiajalla.

S4: Kuten S3, ilman peruskäytinopeutta. Sisältää tuuletustoiminnon.

HUOM! Takavedonestintä ei saa jälkiasentaa puhaltimeen, joka on kytketty peruskäytinopeudelle (kytkennät S1 ja S3).



M = Moninapainen kytkin (tehtaalla asennettu)

Pax Passad 60+

Puhaltimessa on portaaton kierrosluvun säädin peruskäytinopeuden säätoön ja kosteustunnistin, joka siirtää puhaltimen suurelle nopeudelle automaattisesti kosteuden nostessa. Mahdollisuus tehostaa puhaltimen toimintaa erillisestä virtakytkimestä jälkkäyntiajalla tai ilman.

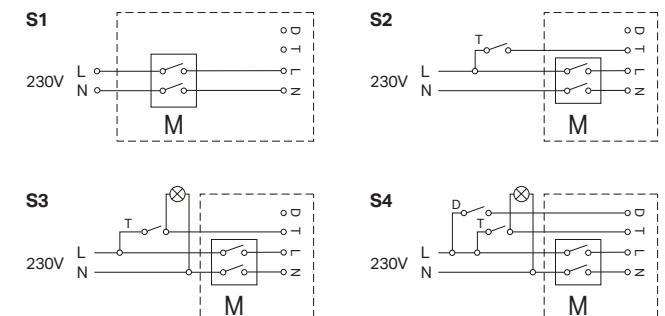
Varmista käyttäjältä mitä toimintoja kytkennän S1 lisäksi hän haluaa.

S1: Jatkuva peruskäytinopeus ja automaattinen tehostus suurelle nopeudelle (maksiminopeus) kun kosteus ylittää asetetun arvon.

S2: Kuten S1, lisäksi tehostus suurelle nopeudelle (maksiminopeus) erillisestä virtakytkimestä (T) 15 min jälkkäyntiajalla.

S3: Kuten S2, mutta kytkimenä toimii valaistuskytkin.

S4: Kuten S3, lisäksi toinen virtakytkin (D) suoraa tehostusta ja pysäytystä varten ilman jälkkäyntiaikaa.



M = Moninapainen kytkin (tehtaalla asennettu)

Pax Passad 30 ja 31

Puhallin käynnisty automaattisesti kohonneesta kosteustasosta/tai liike-/valotunnistimen kautta.

Mahdollisuus käynnistää puhallin erillisestä virtakytkimestä jälkkäyntiajalla tai ilman.

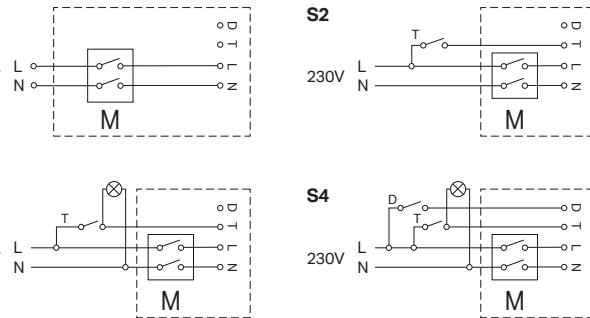
Varmista käyttäjältä mitä toimintoja kytkennän S1 lisäksi hän haluaa.

S1: Käynnisty automaattisesti kosteustunnistimesta ja/tai liike-/valotunnistimesta 15 min jälkkäyntiajalla.

S2: Kuten S1, lisäksi suora päälle kytkentä erillisestä virtakytkimestä (T) 15 min jälkkäyntiajalla.

S3: Kuten S2, mutta kytkimenä toimii valaistuskytkin.

S4: Kuten S3, lisäksi toinen virtakytkin (D) suoraa käynnistystä ja pysäytystä varten ilman jälkkäyntiaikaa.



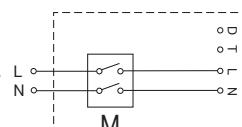
M = Moninapainen kytkin (lisätarvike)

Pax Passad 00

Puhallin on suunniteltu käytettäväksi erillisestä virtakytkimestä päälle ja pois päältä.

Se voidaan kytkää myös useaan erilaiseen ulkoiseen säätimeen, kuten:

- Pax kosteus- ja aikasäädin 990, kun tila vaatii ulkoisen säätimen
- Pax termostaatti, lämmönsiirtoon
- Eriilinen kellollinen käyttökytkin, jolla säädetään ilmanvaihtoa ajastetusti

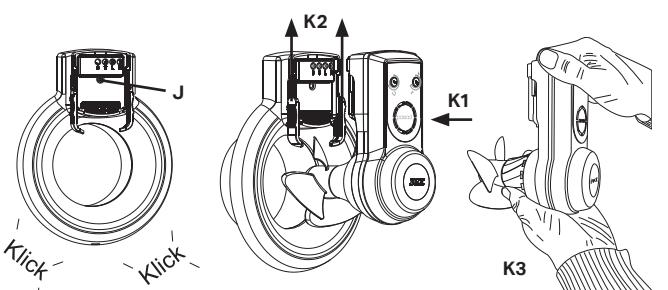


M = Moninapainen kytkin (lisätarvike)

Asennuskehyskseen kannen ja moottoriosan kiinnitys

Kiinnitä asennuskehyskseen kanssi. Varmista, että kansi kiinnitettynä hyvin asennuskehyskseen pohjaan. Kiristä kannen ruuvi (J) kiinni. Kiinnitä moottoriosa (K1) takaisin asennuskehykseen. Paina kaksi liukulukitsijaa (K2) ylös lukitaksesi moottoriosan asennuskehykseen.

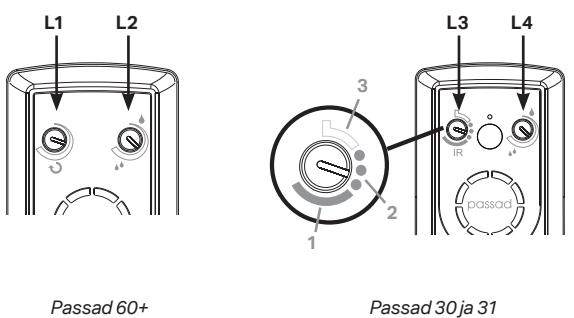
HUOM! Jos puhallin on varustettu takavedonestimellä, pyöräytä puhaltilmen siipeä ja purista kädellä kevysti takavedonestimen sivekkeet puhaltilmen keskustaa vasten, jotta ne eivät vahingoitu puhaltilmen moottoriosan kiinnityksessä asennuskehykseen, katso kuva K3.

**Puhaltilmen toimintojen testaaminen**

Pax Passad multi: Kytke puhaltilmen virrat päälle. Puhallin käynnisty y ja käy suurella nopeudella kahden sekunnin ajan, jonka jälkeen se siirtyy peruskäytinopeudelle, tai pysähtyy jos tuuletustoiminto on valittu.

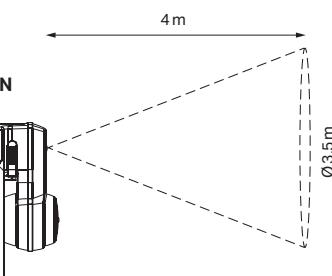
Pax Passad 60+: Testaa kierrosluvunsaätimen toiminta käänämällä säädintä (L1) minimi- ja maksimiasennon välillä. Jätä säädin sille nopeudelle, jota haluat käyttää perusilmanvaihdon nopeutena. Testaa kosteustunnistinta käänämällä säädintä (L2) myötäpäivään, kunnes puhaltilmen käynti tehostuu. Käännä säädintä hitaasti vastapäivään, kunnes puhaltilin palaa asetetulle kierrosnopeudelle. Jätä säädin juuri tähän asentoon.

Passad 30 ja 31: Testaa liike-/valotunnistimen säädintä (L3) käänämällä sitä myötäpäivään (asento 1) jolloin puhallin käynnisty. Käännä sitten vastapäivään ääriasentoon (asento 3), että puhallin pysähtyy. Testaa kosteustunnistinta käänämällä säädintä (L4) myötäpäivään, kunnes puhallin käynnisty. Käännä säädintä hitaasti vastapäivään, kunnes puhaltilin pysähtyy. Jätä säädin juuri tähän asentoon. Käännä tämän jälkeen liike-/valotunnistimen säädin haluamaasi asentoon kolmesta eri vaihtoehdosta.

**Pax Passad multi
Automaattiset
toiminnot ja asen-
nusvaihtoehdot**

Puhallin on säätövapaa ja tehtaalla asetettu toimimaan automaattisesti kolmella eri nopeudella.

- Tila 1: Pieni nopeus (jatkuva perusilmanvaihto)
- Tila 2: Keski nopeus (aktivoituu liike- ja valotunnistimesta)
- Tila 3: Suuri nopeus (aktivoituu kosteudesta tai erillisestä kytkimestä)

**Perusilmanvaihto**

Puhallin käy jatkuvasti pienellä peruskäytinopeudella (tila 1), jolloin se parantaa talon jatkuvaa perusilmanvaihtoa. **HUOM!** Ilmoita sähköasentajalleesi ennen laitteen asennusta, jos tarvitset tätä toimintoa. Se edellyttää sähkökytkentöjä erilliseen valo- tai virtakytkimeen.

Jälkkäkäytäjä

Tärkeää! Ilmoita sähköasentajalleesi ennen laitteen asennusta, jos tarvitset tätä toimintoa. Se edellyttää sähkökytkentöjä erilliseen valo- tai virtakytkimeen.

Puhallin voidaan tehostaa/käynnistää erillisen valo-/virtakytkimen kautta jälkkäkäytäjällä.

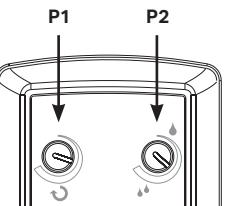
- Kun huoneen valo-/virtakytkin kytkeytää pääle, puhallin siirtyy peruskäytinopeudelta suurelle nopeudelle tai käynnistyy (tila 3).
- Kun valo-/virtakytkin sammutetaan, puhallin jatkaa suurella nopeudella jälkkäkäytäjan 15 minuuttia ja palaa sen jälkeen tilaan 2 (jos liikkettiä), tai peruskäytinopeudelle/pysähtyy.

Kosteusautomatiikka

Sisäänrakennetut kosteustunnistin valvo jatkuvasti huonetilan kosteustasoa * ja tehostaa puhaltilmen toimintaa automaattisesti kun kosteustaso nousee äkillisesti (esim. suihkuun takia). Puhallin toimii tilassa 3 kunnes huoneen kosteustaso on laskenut, jonka jälkeen puhallin siirtyy tilaan 2 (jos liikkettiä) tai 1, tai se pysähtyy.

* Jos huonetilan kosteus on yli 70%, puhallin voi toimia keskeytyksettä suurella nopeudella (tila 3) pidempää ajankausja tiettyä vuodenaikeina. Siitä on hyötyä itse rakennukselle kuin myös sen asukaillekin. Ihminen saa sisäilman epämielellään vähäksi, kun ilman suhteellinen kosteus nousee yli 70% RH, joka on myös homeen kasville otollinen olosuhde.

Pax Passad 60+ Toiminnot ja asen-nusvaihtoehdot



Kierrosluvunsäädin (kuva P1)

Puhallin on varustettu portaattomalla kierros-luvunsäätimellä, noin 1/3 nopeudesta aina suureen nopeuteen (maksiminopeuteen) asti. Käytämällä puhallinta jatkuvatoimisena, varmis-tetaan ilmanvaihdon toimiminen ympäri vuoden. Ehdotus jatkuvaksi peruskäyntinopeudeksi (lyhyet, suorat ilmanvaihtokanavat *):

- talvikaudella n. 1/3 nopeudella
- keväällä, kesällä ja syksyllä n. 2/3 nopeudella

Kosteussäädin (kuva P2)

Kun sisäänrakennettu kosteustunnistin aisti huonetilan kohonnetan kosteuden, puhallin siirtyy automaattisesti peruskäyntinopeudelta suurelle nopeudelle. Säädä kosteustunnistinta vain silloin kun tila jossa puhallin sijaitsee on täysin kuiva.

Käännä säädintä ensin myötäpäivään kunnes puhallin siirtyy suurelle nopeudelle. Sen jälkeen käännä säädintä hitaasti takaisin vastapäivään kunnes puhallin siirtyy kierroslувunsäätimestä säädettylle peruskäyntinopeudelle. Nyt kosteustunnistin on säädetty tehostamaan puhalitimen käynti peruskäyntinopeudelta suurelle nopeudelle, kun huonetilan kosteustaso ylittää juuri säädetyn arvon.

Jälkikäyntiaika

Tärkeää! Ilmoita sähköasentajalleesi ennen laitteen asennusta, jos tarvitset tätä toimintoa. Se edellyttää sähkökytkentöjä erilliseen valo- tai virtakytkimeen.

Puhalitimen käyntiä voidaan tehostaa erillisen valo-/virtakytkimen kautta jälkikäyntialla.

- Kun huoneen valo-/virtakytkin kytketään päälle, puhallin siirtyy peruskäyntinopeudelta suurelle nopeudelle (maksiminopeudelle).
- Kun valo-/virtakytkin sammutetaan, puhallin jatkaa suurella nopeudella jälkikäyntiajan 15 minuuttia ja palaa sen jälkeen säädettylle peruskäyntinopeudelle **.

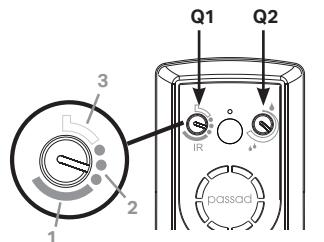
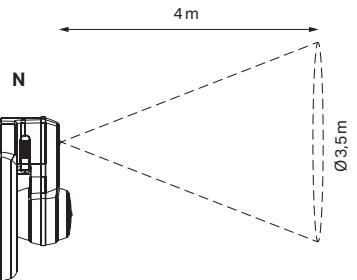
Puhalitimen käyntiä voidaan lisäksi tehostaa ilman jälkikäyntiaaka.

- Kun huoneen valo-/virtakytkin kytketään päälle, puhallin siirtyy suurelle nopeudelle.
- Kun valo-/virtakytkin sammutetaan, puhallin palaa suoraan peruskäyntinopeudelle **.

* Kun ilmanvaihtokanavat ovat pitkiä ja mutkia on paljon, suurempi perusilmanvaihdon teho on suositeltavaa.

** Edellyttää, että huonetilan kosteus on alle kosteustunnistimesta säädetyn arvon (katso kosteussäädin -kappale).

Pax Passad 30/31 Toiminnot ja asen-nusvaihtoehdot



Liike-/valotunnistin (kuva Q1)

Puhallin on varustettu liike-/valotunnistimella, jota voidaan säättää seuraavilla tavoilla (Q1):

Asento 1: Puhallin käynnistyy heti kun se havaitsee liikettä, tai nopean valojen muutoksen tunnistinalueella (N).

Asento 2: Kuten asennossa 1 lisättynä 2,5 minuutin käynnistysviiveellä.

Asento 3: Liike-/valotunnistin ei ole käytössä.

Kun liikutunnistin aktivoituu, puhallin käy kiinteän ajan 15 minuuttia, jonka jälkeen puhallin pysähyy. Jos puhallin havaitsee uuden "liikkeen", se käynnistyy uudelleen 10 sekunnin kuluttua.

HUOM! Jos puhallin on käynnistynyt kosteustunnistimen johdosta, sen signaali menee aina liikutunnistimen edelle. Puhallin käy tällöin tauotta niin kauan kunnes kosteustaso laskee alle säädetyn arvonsa.

Kosteussäädin (kuva Q2)

Sisäänrakennettu kosteustunnistin käynnistää puhalitimen, kun huonetilan kosteustaso ylittää säädetyn arvon. Säädä kosteustunnistinta vain silloin kun tila jossa puhallin sijaitsee on täysin kuiva. Käännä säädintä ensin myötäpäivään kunnes puhallin käynnistyy. Sen jälkeen käännä säädintä hitaasti takaisin vastapäivään kunnes puhallin pysähyy. Nyt kosteustunnistin on säädetty käynnistämään puhallin, kun huonetilan kosteustaso ylittää juuri säädetyn arvon.

Huom! Kosteustunnistinta säädetessä liikutunnis-tin on säädetettävä pois päältä, asentoon 3 (kuva Q1).

Jälkikäyntiaika

Tärkeää! Ilmoita sähköasentajalleesi ennen laitteen asennusta, jos tarvitset tätä toimintoa. Se edellyttää sähkökytkentöjä erilliseen valo- tai virtakytkimeen.

Puhallin voidaan käynnistää erillisen valo-/virtakytkimen kautta jälkikäyntialla.

- Puhallin käynnistyy valo-/virtakytkimestä.
- Kun valo-/virtakytkin sammutetaan, puhallin jatkaa käyntiä jälkikäyntiajan 15 minuuttia.
- Jälkikäyntiajan jälkeen puhallin pysähtyy *.

Huom! Jos puhallin käynnistyy kosteustunnistimen johdosta, sen signaali menee aina jälkikäyntiaika -toiminnon edelle.

Puhallin voidaan lisäksi käynnistää ja pysäyttää ilman jälkikäyntiaaka.

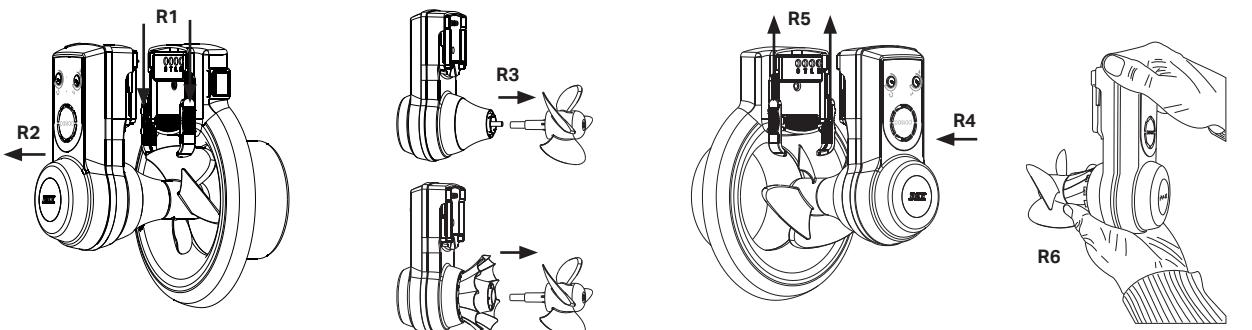
- Puhallin käynnistyy valo-/virtakytkimestä.
- Kun valo-/virtakytkin sammutetaan, puhallin pysähtyy välittömästi.

* Edellyttää, että huonetilan kosteus on alle kosteustunnistimesta säädetyn arvon (katso kosteussäädin -kappale).

Puhdistus

Älä käytä liuotusaineita puhaltimen puhdistukseissa. Puhallinta ei saa upottaa veteen tai huuhdella vedellä. Puhdista puhallin vähintään kaksi kertaa vuodessa jotta puhaltimen teho ja toiminnat eivät häiriinny, tarvittaessa useammin.

- Katkaise puhaltimen virta ennen puhdistusta.
- Irrota moottoriosa asennuskehystä. Työnnä ensin liukulukitsijat kohti keskustaa (R1). Vedä sitten moottoriosa suoraan irti kehystä (R2).
- Puhdista kostealla liinalla asennuskehys, moottoriosa ja kanavan pinta. Tarvittaessa käytä mietoa astianpesuainetta apuna.



HUOM! Jos puhallin on varustettu takavedon-estimellä, pyöräytä puhaltimen siipeä ja purista kädellä kevyesti takavedonestimen siivekkeet puhaltimen keskustaa vasten, jotta ne eivät vahingoitu puhaltimen moottoriosan kiinnityksessä asennuskehykseen (R6).

Tekniset tiedot ja muit tiedotteet

Lue lisää: www.pax.se

Ympäristö

Käytöstä poistettu puhallin toimitetaan elektronikkaromun kierrätystipiteeseen.

Garantivillkor Warranty conditions Garantivilkår Takuuehdot

Pax Passad har fem års garanti mot fabrikations- och materialfel. Garantin gäller under förutsättning att fläkten:

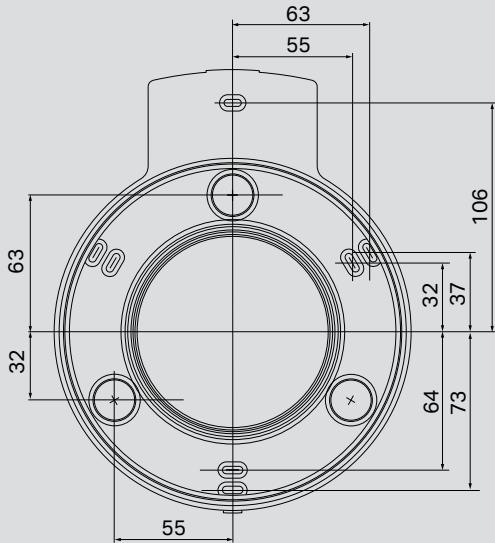
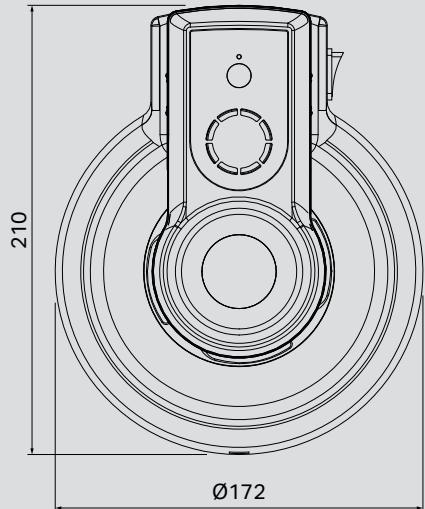
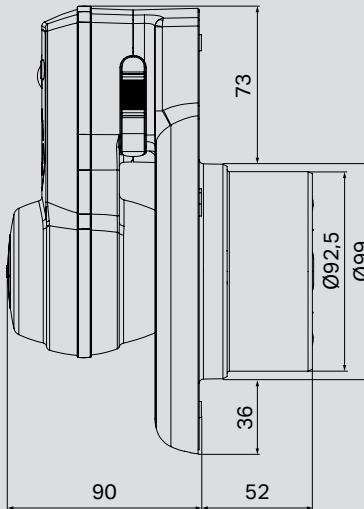
- installerats av behörig elektriker.
- monterats/installerats enligt råd och anvisningar i denna bruks- och monteringsanvisning.
- rengörs periodiskt enligt råd och anvisningar i denna bruks- och monteringsanvisning.
- installeras och används i inomhusmiljöer.
- inte används i utsatta miljöer, t.ex. inom industri eller andra miljöer där fläkten riskerar att exponeras mot lösningsmedel, hög dammtäthet, gaser m.m.

The Pax Passad has a five-year warranty for defects in manufacturing and materials. The warranty is subject to the following conditions:

- The fan must have been installed by a qualified electrician.
- The fan must have been assembled and installed in accordance with this user and installation guide.
- The fan must be regularly cleaned in accordance with this user and installation guide.
- The fan must be installed and used indoors.
- The fan must not be used in exposed environments (eg in industrial or other environments where there is a risk of the fan being exposed to solvents, a high dust density, gases, etc.).
- Viften installeres kun innendørs
- Viften ikke blir brukt i utsatte steder (f.eks i industri eller andre steder hvor viften risikeres å bli eksponert for løsningsmidler, høy forekomst av fukt, diverse gasser m.m.).

Pax Passad har fem års garanti mot fabrikk- og materialfeil. Garantien gjelder under følgende forutsetninger:

- Puhaltimen asentaa pätevä sähköalan ammattilaisten.
- Puhallin asennetaan ja kytketään tämän käyttö- ja asennusohjeen mukaisesti.
- Puhallin puhdistetaan säännöllisesti sen käyttö- ja asennusohjeen mukaisesti.
- Puhallin asennetaan ja sitä käytetään sisätiloissa, ei kuitenkaan saunaassa.
- Puhallinta ei käytetä määrätyissä tiloissa, kuten teollisuudessa tai muissa paikoissa, joissa puhallin on vaarassa altistua liuottimille, suurelle määrelle pölyä, kaasuiille jne.



Vi reserverar oss för tryckfel och förbehåller oss rätten till material- och konstruktionsändringar.

We accept no liability for printing errors and reserve the right to make changes to materials and designs.

Vi reserverer oss for trykkfeil og forbeholder oss retten til material- og konstruksjonsendringer.

Painovirhevarauksin. Jatkuva tuotekehitys voi muuttaa yksittäisten tuotteiden teknisiä arvoja ja rakenneratkaisuja.